



## Jornada de unidad continental

Página 4 y 5



Desafíos del turismo

Página 6



## Vote por los mejores en 2017

Página 14



China y Latinoamérica

Página 11



Viaje al centro de Milán

Página 7



Cuando Che fue  
Adolfo Mena

Página 16



# Crece rechazo a políticas anticubanas de Donald Trump

Por **Marta Andrés Román**  
Corresponsal jefa/Washington

Empresas y ciudadanos estadounidenses están sujetos a nuevas restricciones impuestas contra Cuba por la administración norteamericana, en otro golpe contra los nexos bilaterales y la voluntad de la mayoría de los ciudadanos de ambos países.

Casi cinco meses después de que el presidente Donald Trump diera un controvertido discurso en Miami, Florida, para anunciar la reversión de muchos de los pasos de acercamiento hacia la Isla dados por su predecesor, Barack Obama (2009-2017), llegan ahora las reglas que regirán esos cambios.

En esa dirección, los departamentos de Estado, Comercio y Tesoro anunciaron la adopción de "acciones coordinadas" para implementar el Memorando Presidencial de Seguridad Nacional sobre el Fortalecimiento de la Política de los Estados Unidos hacia Cuba, firmado por el mandatario el 16 de junio en el estado sureño.

Mientras algunos legisladores contrarios al proceso de normalización de relaciones entre ambos países celebraron las nuevas medidas, y otros como el senador republicano Marco Rubio llegaron a decir que debían ir más lejos, varios miembros del Congreso y sectores económicos las rechazaron.

La representante Kathy Castor consideró que tales regulaciones son parte de la postura retrógrada de Trump para volver a políticas aislacionistas fallidas contra la Isla y su pueblo.

En un comunicado sobre el tema, la legisladora demócrata por Florida sostuvo que en lugar de esas limitaciones, Estados Unidos debería centrarse en apoyar el sector privado en crecimiento en la nación caribeña.

Para ello, estimó, la administración debería alentar a más ciudadanos a viajar a Cuba y no agregar restricciones onerosas a los estadounidenses, los intercambios culturales y las empresas.

Por su parte, la senadora Dianne Feinstein (California), también miembro del partido azul, escribió en Twitter que aislar al pueblo cubano no sirvió a los intereses norteamericanos antes, y ciertamente no lo hará ahora.

La congresista Barbara Lee, demócrata por ese mismo estado, manifestó: "Nadie gana con esta nueva política terrible, es

simplemente punitiva. Daña a estadounidenses y cubanos por igual".

A su vez, el congresista republicano Mark Sanford (Carolina del Sur), señaló que la prohibición de viajar a Cuba, promulgada en un momento álgido de la Guerra Fría, es anticuada y una limitación injusta de la libertad estadounidense.

Por su parte, la coalición Engage Cuba, promotora del acercamiento entre Estados Unidos y la nación caribeña, tildó de profundamente lamentable que esta decisión se basara en la política y la agenda personal de dos miembros del Congreso y no en una preocupación genuina por el pueblo cubano.

El Consejo Nacional de Comercio Exterior de Estados Unidos, en tanto, criticó las reglas prohibitivas, entre ellas el impedir a las compañías la participación en la Zona Especial de Desarrollo Mariel, potencialmente beneficiosa para el pueblo cubano.

A ello podría agregarse el hecho de que, según varias encuestas, hay un apoyo mayoritario de la ciudadanía estadounidense al acercamiento bilateral, algo que también quieren casi todos los habitantes de la Isla, deseo ignorado por Washington.

Por su parte, la senadora estadounidense Amy Klobuchar consideró que las nuevas medidas de la administración Trump contra Cuba son "el último revés en la restauración de las relaciones" con la isla caribeña.

A través de su cuenta de Twitter la legisladora demócrata por Minnesota compartió un artículo sobre la decisión del Gobierno de imponer desde el jueves pasado nuevas restricciones al comercio con el país vecino y a los viajes de los norteamericanos a ese territorio.

De acuerdo con Klobuchar, 55 años de aislar a Cuba no funcionaron. "Deberíamos avanzar y no retroceder", señaló en el servicio de microblogging.

Entre quienes se dijeron decepcionados por la decisión de imponer mayores restricciones también estuvo la Cámara de Comercio de Estados Unidos, la cual resaltó que el intercambio continuo entre ambas naciones tiene el potencial de crear empleos y oportunidades de crecimiento.

"Instamos a la administración a que continúe teniendo en cuenta los negocios y evite pasos adicionales para restringir la relación económica entre los Estados Unidos y Cuba", manifestó la entidad en un comunicado.



La senadora Amy Klobuchar consideró que las nuevas medidas de Trump contra Cuba son un revés en la restauración de las relaciones.



Las nuevas restricciones buscan afectar el intercambio fluido por la Zona Especial de Desarrollo Mariel.

**PRENSA LATINA**

*La mejor fuente noticiosa*

Ya puedes tener los principales titulares de la Agencia de Noticias Prensa Latina si envías un SMS al 8100 con la palabra PL. Una vez confirmado el servicio, recibirás 4 mensajes de 250 caracteres espaciados durante el día. La suscripción cuesta 1.00 CUC, que será descontado de tu crédito y tendrá como vigencia 30 días a partir de la fecha de activación. Si deseas renovarlo, puedes hacerlo antes de que expire el tiempo acordado. En caso de interrupciones, llámate al 7 2047397 (Atención al cliente).

Para una mejor comprensión del servicio puedes consultar los espacios: portal de servicios <http://www.enlunomovil.cu>, sitio [www.prensa-latina.cu](http://www.prensa-latina.cu) y el teléfono de atención al cliente de Desoft La Habana: 7 832 3501.

**Escribe al 8100 con el texto PL, 4 mensajes diarios X 1 CUC mensual**

**SEMANARIO INTERNACIONAL DE PRENSA LATINA, AGENCIA INFORMATIVA LATINOAMERICANA S.A.**

También circula como suplemento en: México (La Jornada); El Salvador (co. Latino); Bolivia (Cambio)

Presidente: Luis Enrique González. Vicepresidenta Editorial: Lianet Arias Sosa. Director Editorial: Jorge Petinaud. Editor Jefe: Mario Hubert Garrido. Dirección de Arte: Anathais Rodríguez.

Diseñadora: Laura Machado. Corrección: Rebeca Fernández y Odalys Buscarón Ochoa. Corresponsalías: Alemania, Angola, Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Costa Rica, China, Ecuador, Egipto, El Salvador, España, EE.UU., Francia, Guatemala, India, Italia, Líbano, México, Nicaragua, ONU, Panamá, Paraguay, Perú, Puerto Rico, República Dominicana, Rusia, Serbia, Siria, Sudáfrica, Turquía, Uruguay, Venezuela y Vietnam. Redacción y Administración: Vicepresidencia Editorial de Prensa Latina. Calle 21 No. 406, entre F y G, El Vedado, La Habana. Cuba. Producción: Raúl Vitier. Circulación y Ventas: Irina Hernández Plana. Email: [gerenciaeditorial@cl.prensa-latina.cu](mailto:gerenciaeditorial@cl.prensa-latina.cu). Teléfono: 7 8332279. Teléfonos de la Redacción: 7 838 3649, 7 832 9353, 7 838 3496 ext-184. Email: [orbe@pubs.prensa-latina.cu](mailto:orbe@pubs.prensa-latina.cu).

Inscrito en la Empresa Correos de Cuba con el número: 95097/321. Impreso en EES Empresa de Periódicos UEB Gráfica de la Habana

Sitios de Prensa Latina S.A. y Orbe en Internet:

<http://www.prensa-latina.cu>, <http://www.plenglish.com>, <http://www.prensalatina.com.br>



# Nicaragua consolida madurez cívica



Por **Alberto Corona**  
Corresponsal jefe/Managua

La jornada democrática vivida el pasado 5 de noviembre en Nicaragua demostró una vez más al mundo que atrás quedaron años de confrontación electoral violenta y el pueblo optó por el camino de la paz, más allá de las diferencias políticas e ideológicas.

Ese día la ciudadanía se abocó a escoger a sus autoridades locales, en unas elecciones municipales que se caracterizaron por su tranquilidad y transparencia, en las

cuales la Alianza liderada por el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) se ratificó como la principal fuerza política del país.

Con una participación del 51,64 por ciento del electorado, el FSLN obtuvo, con el 98,7 por ciento de los votos escrutados, un millón 321 mil 67 votos, para liderar en 135 de los 153 municipios que componen el territorio nacional.

Un resultado que sin dudas responde a los logros de un gobierno sandinista que cuenta con la mayor aprobación del hemisferio.

Según el más reciente estudio de Latino-barómetro, el desempeño del ejecutivo nicaragüense alcanza un respaldo del 67 por ciento, para ubicarse así en el primer lugar a nivel regional.

Sin embargo, más allá de los resultados, las familias nicaragüenses, en su inmensa mayoría, participaron en esta fiesta con civismo, como también ocurrió hace un año en las presidenciales.

Hubo incidentes, es cierto, pero estos no pudieron deslegitimar ni empañar un proceso democrático, que al decir de las autoridades, es irreversible y aún se puede mejorar en beneficio de las mayorías.

El camino, afirmó el presidente Daniel Ortega, es la paz y la reconciliación construida sobre bases democráticas.

“Por eso es que hoy más que nunca tenemos que reivindicar las elecciones y las votaciones como la única ruta posible para producir cambios, para elegir autoridades y fortalecer la paz, la seguridad y la estabilidad de nuestra nación”, subrayó.

El mandatario también llamó a los nicaragüenses a convertirse en sembradores de amor allí donde el odio aún persista.

En esos comicios más de tres millones de nicaragüenses fueron convocados para elegir a alcaldes, vicealcaldes, concejales y sus suplentes, que formarán los gobiernos locales en los 153 municipios del país, incluido los ubicados en las regiones autónomas de la costa Caribe.

Autoridades electorales destacaron el papel predominante de la mujer en el proceso, lo cual —puntualizaron— es una característica que debe llenar de orgullo a los nicaragüenses.

## Breves

### ORGANIZACIONES DE IZQUIERDA DENUNCIAN CAPITALISMO GLOBALIZADO

**Moscú.-** Venezuela estuvo en el centro de la denuncia de la globalización del capital excluyente, racista y deshumanizado durante las celebraciones en Moscú por el Centenario de la Gran Revolución Socialista de Octubre, con participación de 180 organizaciones de izquierda.

“Estar aquí como representante del chavismo y de la Revolución Bolivariana nos llena de mucho orgullo y es un honor pisar esta tierra 100 años después de aquellos 10 días que cambiaron el mundo”, declaró en su momento el ministro venezolano de Educación, Elías Jaua.

“Vinimos a reafirmar el humanismo de la Revolución de Octubre”, destacó el también vicepresidente para asuntos sociales, misiones y grandes misiones de Venezuela, quien formó parte, junto a Adán Chávez, de la delegación de su país a los festejos.

En una intervención en el foro de organizaciones de izquierda, celebrado en Moscú, Jaua denunció la existencia en el orbe de un capitalismo globalizado cada vez más racista y excluyente, así como más fascista.

### RESALTA PARLAMENTO SIRIO GRAN TRIUNFO DEL EJÉRCITO

**Damascó.-** El presidente de la Asamblea del Pueblo sirio, Hamoudah Sabbah, destacó que la liberación de la ciudad de Al-Bukamal por el ejército y sus aliados significa el colapso del proyecto norteamericano-sionista encaminado a dividir a este país árabe.

La restauración de la seguridad en la ciudad de Al-Bukamal, fronteriza con Iraq, a partir de la derrota del grupo Estado Islámico (EI) o Daesh, demuestra la fuerza de las tropas gubernamentales de este país del Levante, declaró Sabbah ante el organismo parlamentario.

En tanto, tras la expulsión de los terroristas del EI de Al-Bukamal, considerada el último bastión de esa agrupación takfirí, las fuerzas armadas y asociados concentran su ofensiva contra el Daesh en pequeñas áreas y poblados al oeste y este del río Éufrates, en un radio de unos 60 kilómetros.

También a partir de ese triunfo, las legiones antiterroristas leales a Damascó aumentaron su presencia en el noroeste de la central provincia de Hama, desde donde prevén lanzar una fuerte ofensiva contra grupos terroristas en el oeste de ese territorio y en la vecina provincia de Idlib, apuntaron fuentes militares.

### ACUERDO TRANSPACÍFICO ENTRA EN HIBERNACIÓN POR UNAS SEMANAS

**Da Nang, Vietnam.-** Las posibilidades de reanudar en esta ciudad al Acuerdo Transpacífico de Cooperación Económica (TPP) se diluyeron debido a las reservas de Canadá en temas relacionados con la propiedad intelectual e Internet.

Cuando parecía cosa de horas que las 11 naciones aún empeñadas en salvar el tratado llegarían a un consenso, el primer ministro canadiense, Justin Trudeau —presente aquí para participar en la Cumbre del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC)—, puso reparos de momento insalvables. Hasta entonces el titular de Comercio de Canadá estaba de acuerdo con el texto acordado y todo indicaba que el TPP estaba encarrilado.

Pero su primer ministro le dio instrucciones contrarias porque quería ir más allá (en los asuntos atinentes a propiedad intelectual e Internet), dijo a periodistas el canciller chileno, Hernando Muñoz.

Fuente: PL

Periódicos  
Newspapers  
Revistas  
Magazine  
Libros  
Book

**CUBA INTERNACIONAL**

**NegocioS**  
FRUITICULTURA 2017  
Industrialización y comercio de frutas tropicales

**Avances Médicos de Cuba**

**Andar con sus propios pies**

**La ciudad del Che**

**PRENSA LATINA**  
Agencia Informativa Latinoamericana S.A.

<http://www.prensa-latina.cu>





# Gran llamado a la unidad

Por Juan Carlos Díaz Guerrero, Maylín Vidal y Moisés Pérez Mok  
Corresponsales jefes/Montevidео, Buenos Aires y Brasilia

Construir una hoja de ruta común será uno de los objetivos centrales de la Jornada Continental por la Democracia y Contra el Neoliberalismo, que sesionará en Uruguay del 16 al 18 de noviembre próximo.

La cita reunirá en Montevideo a miles de representantes de los movimientos y organizaciones sociales y otras expresiones del campo popular de América Latina y el Caribe, bajo el lema "¡Ni un paso atrás! ¡Nosotros, los pueblos, continuamos en lucha!".

Durante los tres días de encuentros habrá debates en torno a cuatro ejes: la lucha contra el libre comercio y las transnacionales; la profundización de los procesos democráticos y la defensa de la soberanía y la integración desde los pueblos.

Los puntos que conforman la agenda buscan la acción y movilización en el actual contexto que vive la región de dominio del mercado y donde se identifica la solidaridad y el internacionalismo como principios de unidad.

El llamamiento a la jornada convoca, en una de sus partes, a juntarse "para construir una pauta de movilización y lucha que nos encuentre unidas/os desde nuestra diversidad, capacidad y presencia organizada en los países y territorios, en las comunidades, lugares de trabajo y estudio".

Para demostrar, indica, que frente a la ofensiva ultraliberal, conservadora, reaccionaria e imperialista, los pueblos del continente "continuamos en lucha, construyendo un proyecto alternativo de solidaridad, integración y soberanía".

La jornada estuvo precedida por una serie de encuentros y movilizaciones a nivel continental en los dos últimos años para ir tejiendo, de manera colectiva, puntos de vista y la unidad en la diversidad.

Este foro tiene su génesis en la cita de noviembre de 2015 en La Habana, Cuba, cuando se celebró el Encuentro Hemisférico "Derrota del Área de Libre Comercio de las Américas: 10 años después".

## VOZ DE LOS PUEBLOS

La Jornada Continental por la Democracia y Contra el Neoliberalismo es considerada como un hecho político y social de gran trascendencia por la magnitud y coyuntura que vive América Latina.

En entrevista con **Orbe**, el secretario de Relaciones Internacionales de la Central Sindical PIT-CNT, el uruguayo Fernando Gambera, precisó que al evento podrá concurrir todo el que se sienta afín a la multitud de voces y luchas que libran hoy los pueblos latinoamericanos.

En ese sentido, invitó a todos a participar y a visitar la página [www.jornadacontinental.org](http://www.jornadacontinental.org) donde aparecen las inscripciones, y garantizó que "sus aportes van a ser tenidos en cuenta".

Aseguró que no hay ningún tipo de filtro ni de cuestiones que puedan impedir la presencia de ninguna organización ni de compañeros que quieran asistir, solo se trata de compartir principios a defender en un universo que es absolutamente inclusivo, según enfatizó.

El trabajo ha sido arduo, de muchas reuniones en Montevideo, Nicaragua, Panamá y Brasil, y ahora estamos a pocos días de la concreción, apuntó.

El líder sindical manifestó que la cita tiene cuatro ejes fundamentales como núcleo de lucha y uno de ellos es "la defensa de la democracia y la soberanía", el cual está muy relacionado con la política mantenida por Estados Unidos contra Cuba durante más de 50 años.

"Los cubanos decidieron establecer su sistema democrático e institucionalidad y pese a décadas de que es así, los gobiernos estadounidenses han mantenido su política agresiva y de bloqueo que todos hemos rechazado", comentó.

Subrayó que tiempo atrás uno pensaba que esta situación podía comenzar a revertirse y a flexibilizarse de forma progresiva y, sin embargo, lo anunciado por la administración de Donald Trump en junio último es todo lo contrario.

"No se puede hablar ni exigir democracia cuando en verdad no se respeta la democracia ni soberanía de otros Estados", remarcó.

## DEMOCRACIA PARTICIPATIVA

"La cita en Montevideo es una posta más en ese proceso que entendemos es fundamental para revertir la situación a nivel regional", señaló a **Orbe** el argentino Diego Montón, uno de los que alzarán su voz en la Jornada Continental por la Democracia y contra el Neoliberalismo.

Miembro de la Coordinadora Latinoamericana de Organizaciones del Campo Vía Campesina, Montón representará a su país en este encuentro, a 12 años de la derrota del ALCA.

En opinión del activista campesino, la cita reviste gran importancia por la diversidad de sujetos y organizaciones que participan y por la vocación de construir unidad, de debatir en torno a propuestas.

Hay mucho para aportar hacia el horizonte donde queremos transitar, no es solamente hablar de la democracia en términos formales sino hablamos de una democracia participativa que requiere creatividad y nueva institucionalidad, declaró.

Para el también representante del Movimiento Nacional Campesino Indígena hoy no puede haber democracia sin reforma agraria, sin soberanía alimentaria, sin participación y sin construcción del poder popular.

Este no solo es un proceso de resistencia en cuanto a decirle No al neoliberalismo, sino que hay un conjunto de propuestas que ponen como protagonistas al movimiento popular y sindical de América Latina.

Montón consideró que el proceso de estas jornadas es muy importante porque no se trata de un encuentro en particular, sino de un proceso de convergencia que tiene varios años y que incluso comenzó a gestarse mucho antes de esta ola de retorno de la derecha en algunos países.

Se creó con una convergencia plural de movimientos populares, sociales, sindicales, de mujeres de la región con miras a recuperar la articulación en memoria de lo que había significado la derrota del ALCA, en Mar del Plata, a partir de un conjunto de luchas que logramos unificar a nivel continental, subrayó.

El activista social consideró que todo este proceso de ofensiva de la derecha es una proyección de la crisis financiera de 2008, en la cual convergen todo tipo de crisis, alimentaria, energética, climática, y es una respuesta del capital concentrado, del capital financiero, de las transnacionales.

Para esta fase en la que entramos será mucho más difícil lograr lo que entre comillas hablan de gobernabilidad de la mano de gobiernos policlasistas porque a partir de la crisis ya hay sectores importantes que profundizaron su ofensiva de derecha.

Por lo tanto, subrayó, será necesario repensar las propuestas políticas desde expresiones netamente populares. En ese sentido, insistió en retomar la necesidad de la reforma agraria popular, de la soberanía alimentaria, de la reforma política y la profundización de la participación popular y fundamentalmente la integración regional económica y política desde los pueblos, con base en la solidaridad y complementariedad.

## NECESIDAD DE REARTICULARSE

Para Rafael Freire Neto, la Jornada Continental por la Democracia y contra el Neoliberalismo constituye, sobre todas las cosas, un llamado a la unidad.

En estos momentos resulta necesario crear una fuerza unitaria, independientemente de los matices políticos de cada uno de sus componentes, para juntarnos todos en la lucha contra el neoliberalismo, declaró a **Orbe** el secretario de Política Económica y Desarrollo Sustentable de la Confederación Sindical de las Américas (CSA).

Hay que ser tolerantes y lograr construir una agenda mínima para poder unirnos, insistió el dirigente sindicalista, quien subrayó además que "las luchas tienen que ser complementarias; ninguna sustituye a la otra".

Refiriéndose al contexto en el cual se desarrollará la Jornada en la capital uruguaya, Freire Neto señaló que este se caracteriza por el avance en la región de una ola neoliberal conservadora que impone a las fuerzas sociales y políticas la necesidad de rearticularse para poder frenarla.

Por otra parte, agregó, hay un fuerte ataque a la democracia puesto de manifiesto en los golpes perpetrados en los últimos años por elementos reaccionarios en Honduras, Paraguay y más recientemente en Brasil.

De ahí la urgencia de reunirnos, ahora en Montevideo, para trazar una agenda conjunta de movilizaciones en defensa de la democracia, dijo.

El dirigente de la CSA destacó asimismo la participación en la cita uruguaya de una amplia representación brasileña y anticipó que la misma expondrá allí los ataques contra los derechos de los trabajadores y de la ciudadanía en general que lleva adelante el gobierno golpista de Michel Temer.

Ya la convocatoria a la cita en Montevideo deja en claro que allí podrán darse "muchos pasos en nuestra construcción como un sujeto político que emprenderá más y más luchas y movilizaciones continentales" bajo las banderas de la solidaridad y el internacionalismo.

Nos encontraremos —reafirma— para compartir experiencias de lucha y resistencia en los territorios, lugares de trabajo, comunidades y en los diversos espacios donde mujeres y hombres se afianzan en su empeño por construir una referencia del proyecto de justicia, inclusión, tolerancia y respeto que pueblos y naciones reclaman.



Fernando Gambera.



Diego Montón.



Rafael Freire Neto.



# Bolivianos defienden continuidad de Evo



Por Carmen Esquivel  
Corresponsal/La Paz

Cuando aún faltan dos años para las elecciones en Bolivia, las multitudinarias manifestaciones en La Paz y Cochabamba en apoyo a la postulación del presidente Evo Morales muestran la voluntad del pueblo de defender la continuación del proceso de cambio.

Y es que, como bien dijo el concejal del Movimiento Al Socialismo (MAS) Jorge Silva, aquí lo que está en juego es el futuro del país y de un proyecto político que beneficia a toda la población.

En 180 años de vida republicana ningún Gobierno hizo por Bolivia lo que logró el presidente Evo Morales en apenas 11 años, tanto en lo político como en lo económico y social.

Ello explica la participación de unas 100 000 personas y la articulación, tanto de indígenas como de campesinos, obreros y clases medias, en las movilizaciones del 7 de noviembre que tuvieron como punto de confluencia la Plaza Mayor de San Francisco, en pleno corazón de La Paz, declaró a **Orbe** el ministro de la Presidencia, René Martínez.

El funcionario ratificó la decisión de defender el proceso de cambio, no solamente desde los niveles de la administración pública, sino también desde las calles.

En poco más de una década Bolivia remontó posiciones desde los últimos puestos hasta el sitio de honor en Suramérica por su crecimiento económico y reconocido liderazgo, un vuelco que tiene su base en tres pilares.

La Asamblea Constituyente, el proceso de nacionalización de los recursos naturales y la redistribución de la riqueza son los soportes de una revolución democrática cultural que permitió a este país dejar de ser uno de los

más atrasados y convertirse en el de mayor alza del producto interno bruto (PIB) regional.

Desde la llegada al poder del presidente Morales, como candidato del MAS, en 2006, más de dos millones de personas salieron de la pobreza extrema y el país fue declarado libre de analfabetismo.

En cuanto al PIB, en 20 años de neoliberalismo (1985-2005) pasó de 5 000 a 9 000 millones de dólares, sin embargo, en la última década ascendió a 36 000 millones.

La nación andino amazónica lidera el crecimiento regional de manera consecutiva desde 2014 y se espera que se mantenga al frente también en 2017.

Por otra parte, la Constitución aprobada en 2009 por el 61,4 por ciento de los votantes, consagró a Bolivia como Estado Plurinacional y reconoció 60 derechos fundamentales de grupos tradicionalmente marginados como los pueblos indígenas, originarios y campesinos, las mujeres y los niños.

Esta transformación permitió un empoderamiento político de las mujeres, los indígenas y la juventud.

Para continuar este proceso de transformaciones profundas el Gobierno planteó la Agenda 20-25 y los sectores sociales consideran imprescindible la reelección del presidente en 2019.

Es por ese motivo que el MAS y dos diputados de la oposición presentaron un recurso ante el Tribunal Constitucional Plurinacional (TCP) que, de prosperar, permitiría una nueva postulación, no solo del jefe de Estado, sino también de otras autoridades nacionales, departamentales y municipales en las elecciones.



## Campesinado paraguayo, permanente protagonista

Por Julio Fumero  
Corresponsal/Asunción

Por un motivo u otro, el campesinado tiene protagonismo con bastante frecuencia en Paraguay, un sector sometido a una dura explotación y enfrentado permanentemente a una crisis sin respuesta oficial conveniente a sus intereses y beneficio.

Sin embargo, no cesa en sus batallas ya históricas a favor de un modelo de desarrollo nacional que, al decir de la Federación Nacional Campesina (FNC), se encauzan contra el Estado oligárquico de turno, "que solo respalda los intereses de latifundistas, agroexportadores y especuladores financieros".

Dirigentes de la FNC, sólida organización creada en 1991, en no pocas ocasiones explicaron a **Orbe** la razón de sus luchas, en cada capítulo de ellas, siempre centrada en un objetivo básico.

Y así lo resumen: "La lucha por la tierra para la FNC es la lucha directa del campesinado pobre contra el latifundio y por la reforma agraria, que posibilite el desarrollo del país, es la lucha por la Patria".

Esa agrupación es constantemente hostigada por las autoridades, que criminalizan su cruzada, la atacan sin cesar y son impasibles ante notables bajas causadas en sus filas por asesinatos o llevan a cabo encarcelamientos injustificados.

### LEGALIDAD DE LOS LATIFUNDISTAS

Adrián Vázquez, dirigente nacional de la Federación, nos comentó cómo el Gobierno acusa a los labriegos por la toma de tierras que durante años realizan, algo

que sí está fuera de la legalidad, pero "de la falsa legalidad que imponen los latifundistas, dueños de la gran mayoría de los terrenos".

"Nosotros —explicó— realizamos esas acciones para poner a producir las amplias extensiones de tierras que ellos mantienen improductivas, para que nuestros labriegos tengan una vida decorosa, para ofrecer alimentos a las propias familias y al resto de la población en condiciones favorables y no en las de los agroexportadores, que únicamente piensan en sus ganancias y para ello sacan del país tanta producción necesaria al pueblo paraguayo, el cual tampoco recibe el beneficio económico".

La reforma agraria la pone la FNC por delante en sus planteamientos, como requisito inexcusable "para acabar con la estructura dependiente, latifundista, el atraso y la gran explotación monopólica, que hacen imposible una economía e industria nacional" en función de los intereses del conjunto de la ciudadanía.

El endeudamiento del campesinado es una realidad causada por la falta de políticas de Estado que favorezcan a los pequeños productores y promuevan el desarrollo, según sus afirmaciones.

Este Estado —agregó la organización— "deja abandonado al campesinado, sin política de producción, sin mercado, sin precio, sin asistencia técnica, sin seguro agrícola, con crédito usurero y no productivo, sin tierra, condenando a la miseria y a la pobreza a nuestro país".

Y como para potenciar su consigna enarbola un principio: "Sin reforma agraria no habrá paz".

**PRENSA LATINA**  
Agencia Informativa Latinoamericana S.A.

*Al servicio de la verdad*

Agencia multimediática con 36 corresponsalías y un centenar de colaboradores en todo el mundo

www.prensa-latina.cu

www.plenglish.com

Agencia Informativa Latinoamericana Prensa Latina

@PrensaLatina\_cu

Fundada en 1959



# Gobierno versus guarimba económica

Por Livia Rodríguez Delis  
Corresponsal/Caracas

Tras las derrotas de la oligarquía en las contiendas electorales, la derecha internacional, asesorada por Estados Unidos, arremete con un terror económico, cada vez más fiero, contra el pueblo venezolano.

Por la vía de incrementar los precios de los productos básicos, se castiga a los ciudadanos de este país por su decisión de elegir la opción del chavismo en el 75 por ciento de los estados en los comicios regionales del 15 de octubre y por dirimir los conflictos políticos de manera democrática mediante el diálogo y lejos de la violencia política.

Confabulados con los comerciantes privados, unidos al plan de desestabilización del imperio, se rigen por la página Dólar Today, operada desde la ciudad estadounidense de Miami, para elevar los precios y causar malestar en la población.

La intención de Washington y sus seguidores es rendir por hambre a los venezolanos para que estos le hagan el trabajo sucio en su intención de derrocar al Gobierno democráticamente electo del presidente Nicolás Maduro, quien dirige un proyecto básicamente centrado en las necesidades del hombre y no en el capital.

La situación empeora, pues el gobierno estadounidense ejecuta sanciones e impone un bloqueo económico, ante lo cual, según economistas, Venezuela debe prepararse para el desarrollo de una economía sustentable y productiva.

En uno de los primeros pasos para cumplimentar esos objetivos, Maduro dictó la creación de una comisión gubernamental para el refinanciamiento y la reestructuración de la deuda externa, con el propósito de superar las agresiones financieras que desde el exterior se tejen contra el país y asegurar la atención social al pueblo venezolano.

El mandatario calificó la estrategia de un reformateo con el objetivo de cubrir las necesidades del país en materia de alimentación, vivienda, salud, educación, seguridad y recreación.

Al respecto, analistas consideran que permitirá establecer un nuevo esquema financiero que proteja la economía nacional y asegure la inversión social.

Asimismo, celebraron que pese a los ataques económicos, financieros y comerciales que enfrenta la nación suramericana, la Revolución Bolivariana siga garantizando el empleo, la educación, la salud y la construcción de viviendas.



También ponderaron el aumento del salario mínimo en un 30 por ciento para los trabajadores del sector público, medida atacada de inmediato por los sectores de la derecha con la teoría de una supuesta inflación a causa de ella.

Sin embargo, el ministro para el Proceso Social del Trabajo, Néstor Ovalles, destacó que la iniciativa demuestra que en medio de la guerra económica, el gobierno bolivariano mantiene su política sostenida de protección del ingreso de la clase trabajadora.

Por otra parte, Jesús Faría, diputado a la Asamblea Nacional Constituyente, advirtió que aún con estas medidas es necesario establecer una política de fijación de precios flexible a través de un sistema de bandas para combatir la especulación y seguir impulsando la producción en el país.

También resaltó la necesidad de decretar en emergencia el sector productivo para incrementar sus niveles como medida complementaria a los planes que viene aplicando el Ejecutivo nacional en materia agrícola, entre estos, la creación del grupo Agroalimentario del Sur, que aúna a todas las empresas relacionadas con ese sector.

A su juicio, otro elemento para vencer la especulación y el dólar ilegal es la aplicación de un sistema cambiario dual en el que exista un control para los precios de los alimentos, las medicinas y otros insumos imprescindibles.

Finalmente, abogó por una política fiscal transparente y eficiente junto al despliegue del Poder Popular para la defensa de sus derechos socioeconómicos ante los especuladores, lo cual, aseguró, permitirá avanzar hacia la estabilización de la economía nacional.

## Actualidad Económica

### URUGUAY Y BANCO MUNDIAL FIRMAN ACUERDO POR 12 MILLONES DE DÓLARES

**Montevideo.-** Uruguay y el Banco Mundial (BM) rubricaron aquí un acuerdo por un préstamo de 12 millones de dólares para estimular el desarrollo de las nuevas tecnologías de la información.

La rúbrica del documento estuvo a cargo del ministro uruguayo de Economía y Finanzas, Danilo Astori, y el vicepresidente del BM para América Latina y el Caribe, Jorge Familiar.

Esta fue la primera vez en la historia que el BM y el Estado uruguayo firman un acuerdo de manera digital, destacaron las autoridades.

Los fondos serán otorgados a las Agencias de Gobierno Electrónico y Sociedad de la Información y del Conocimiento y a la de Investigación e Innovación y la Contaduría General de la Nación.

### REINICIAN PRODUCCIONES UNAS 130 FÁBRICAS EN DAMASCO, SIRIA

**Damasco.-** El primer ministro sirio, Imad Khamis, manifestó que en la ciudad industrial de Adra más de 130 plantas fabriles reiniciaron su funcionamiento tras sufrir severos daños por ataques terroristas.

Al recorrer el polígono económico de Adra, perteneciente a la Gobernación de la campaña de Damasco, el representante gubernamental señaló que en esa área unas 2 300 instalaciones industriales están en fase de construcción, en tanto 1 200 son sometidas a pruebas productivas.

Según fuentes económicas, en el año 2010 Adra contaba con 1 952 fábricas en producción o en construcción.

En declaraciones a la prensa, Khamis expresó que con el retorno a Siria de representantes empresariales la industria nacional "retoma su papel en el proceso de desarrollo económico de este país árabe".

### PROSIGUE RECUPERACIÓN DE LA ECONOMÍA ITALIANA

**Roma.-** En Italia se observa un reforzamiento de las señales de recuperación en todas las áreas productivas y el mercado de trabajo, junto a la desaceleración de la inflación, informó el Instituto Nacional de Estadísticas (Istat).

En su informe mensual sobre la situación de la economía del país, la entidad oficial subraya que los indicadores anticipados registran una variación marcadamente positiva, delineando un fortalecimiento de la fase de crecimiento económico.

El incremento en el sector manufacturero se mantiene sólido con un crecimiento de la producción industrial en el trimestre junio-agosto de un 2,2 por ciento, en tanto se produjo un descenso de 0,2 por ciento en el mismo período, por la caída del 1,7 por ciento en las exportaciones hacia países fuera de la Unión Europea.

Sin embargo, indica el texto, las exportaciones en septiembre hacia esas naciones registraron un aumento de 2,0 por ciento, impulsado por un incremento en el sector energético y bienes de capital, unido a un decrecimiento de 3,4 por ciento en las importaciones.

Fuente: PL

## Turismo sostenible, un desafío permanente

Por Teyuné Díaz Díaz  
economia@prensa-latina.cu

La llamada industria sin humo afronta el linmenso reto de garantizar su desarrollo sostenible cuando a nivel global al concluir el 2016 alcanzó la cifra de 1 200 millones de turistas, dato que crecerá para 2030.

Según la Organización Mundial del Turismo (OMT), la definición se corresponde con aquella actividad que tiene en cuenta las repercusiones —actuales y futuras—, económicas, sociales y medioambientales para satisfacer las necesidades de los visitantes en el entorno y de las comunidades anfitrionas.

Por la importancia del tema, este 2017 se denomina Año Internacional del Turismo Sostenible para el Desarrollo, como una forma de ganar conciencia en la necesidad de lograr un bajo impacto sobre el medioambiente, preservar la cultura local y, al mismo tiempo, contribuir a generar ingresos y empleo a la población del lugar.

Ante ese panorama, en la recién concluida Cumbre de Ministros de la OMT y de la World Travel Market (WTM) se analizaron temas sobre cómo conciliar el desarrollo sostenible y la gestión del turismo con el crecimiento y la sustentabilidad.

Coincidieron en que es necesario trazar políticas y estrategias públicas para abordar los desafíos de la presión sobre los recursos naturales y culturales, fomentar un diálogo entre viajeros y lugareños, así como construir asociaciones para promover la actividad como una herramienta efectiva a fin de alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

Anteriormente, en septiembre, durante las celebraciones por el Día Mundial del Turismo, uno de los objetivos que se trazó la OMT fue promocionar el potencial de esta modalidad de la industria del ocio como un instrumento de desarrollo, y destacó las posibilidades del sector para incrementar la diversificación económica.

En sentido general, la organización estima que la gestión debe regirse por

varios principios, como el empleo de los recursos de forma comprometida que permita su uso continuado y a la vez reportar beneficios.

Unido a ello, evitar el impacto ambiental negativo y conservar un elevado nivel de satisfacción entre los turistas en aras de que cada destino retenga su prestigio y valor comercial.

Expertos de la OMT resaltan la importancia de lograr la sustentabilidad de esa actividad que representa el 10 por ciento del producto interno bruto global, y uno de cada 10 puestos de trabajo en el mundo. Sin embargo, es necesario tener en cuenta que algunos de estos empleos no son a tiempo completo y decrecen en dependencia de la época del año.





# Entrada al corazón de Milán

Texto y fotos: Silvia Martínez  
Corresponsal jefa/Roma



La Galería Vittorio Emanuele II, primer rey de la Italia unificada, construida por el arquitecto boloñés Giuseppe Mengoni entre 1685 y 1877, fue concebida para entrelazar las emblemáticas plazas del Duomo y la de la Scala, en Milán, capital de Lombardía, al norte de la península.

Al margen de los monumentos de su entorno, el también apodado Salón de Milán, deviene por sí mismo un referente histórico, arquitectónico y del arte italiano, expresión del genio humano de la Europa del siglo XIX.

La calle porticada pensada para atrapar lo más excelso de la moda y el bien vestir, al tiempo que vía de paseo para compartir un café o una cena a la salida del famosísimo Teatro de la Ópera, está formada por dos arcadas que se juntan en un octágono coronado por una hermosa y gigante cúpula de cristal y hierro, de 47 metros de alto y 36 de ancho.

En sus inicios, 25 estatuas de italianos ilustres decoraban el octágono y las entradas del lujoso recinto contaban con decoraciones de Raffaello, Savonarola, Vittor Pisani, Macchiavelli, Michelangelo, Galilei, Leonardo, Volta, Marco Polo, Pier Capponi, Arnaldo da Brescia, Romagnosi, Giovanni da Procida, Gian Galeazzo, entre otros.

Los mosaicos del suelo simbolizan la unidad de Italia y lo que representan en la historia de la nación ciudades como Milán, Roma, Turín y Florencia, las cuales le dan una unidad histórica a todas las estatuas y

figuras de científicos que también reflejan el mundo circundante, Europa, África, América y Asia.

Radican aquí algunos de los establecimientos más antiguos de Milán, como el célebre café Biffi, el primero en instalar el alumbrado eléctrico en la ciudad, así como el restaurante Savini, con exclusivas recetas italianas gourmet, ambos fundados en 1967.

Igual la legendaria platería Bernasconi (1872) y el bar Zucca (1867), local predilecto del operista Giuseppe Verdi y del director de orquesta italiano Arturo Toscanini, a la salida de la Scala.

Si bien para muchos resulta imposible comprar algún artículo en este lugar, donde muestran sus colecciones diseñadores como Prada y Louis Vuitton, sin dudas resulta muy placentero admirar los detalles y la arquitectura de la construcción, uno de los principales atractivos de esta urbe.

Aunque también, sin mucho gasto, se podrá disfrutar al menos de un café, mientras la vista se pierde en el techo acristalado en una cúpula que se levanta en el centro mismo del escudo de la ciudad dibujado en el suelo de mármol.

O detenerse a girar con el tacón izquierdo sobre los testículos de un toro dibujado en el piso de mármol de varios colores para que la suerte lo traiga de vuelta a esta ciudad, una fantástica rutina de la que no escapa casi ningún visitante, fascinado con los encantos y el vastísimo patrimonio artístico de Milán.





# Salar de Uyuni, paisaje inigualable



Por Cosset Lazo Pérez  
Corresponsal/La Paz

Renderse ante los encantos del salar de Uyuni deviene reverencia obligada de los visitantes que transitan por ese mar evaporado de más de 10 000 kilómetros cuadrados, considerado uno de los paisajes más espectaculares de Bolivia.

Ubicado a más de 3 600 metros por encima del nivel del mar, ese desierto de sal recibe cada año a miles de turistas nacionales y foráneos interesados en conocer las particularidades del entorno que ha cautivado a artistas de varios continentes.

Atraída por su belleza, llegó hasta el suroeste de Bolivia la compañía cinematográfica LucasFilm luego de elegir al salar para la filmación de una de las principales batallas de la última entrega de *La Guerra de las Galaxias*.

Desde Canadá arribaron a Uyuni el fotógrafo Eric Paré y la bailarina contemporánea Kim Henry para combinar movimientos y luces fluorescentes a fin de lograr interesantes composiciones mediante la exploración de espacio, iluminación y color.

También, el majestuoso paisaje acogió la Carrera Internacional de Velocidad Uyuni 3600, en la cual pilotos estadounidenses lograron récords mundiales en las motos más rápidas del mundo.

Durante la competencia desarrollada en agosto último, los conductores Ralph Hudson, Nick Gennet y los hermanos Michael y Jhon Salimbeni, conquistaron ocho nuevas marcas sobre ese mar evaporado, enclavado en el departamento de Potosí.

Por esos días, representantes de las cadenas internacionales Discovery Channel y National Geographic visitaron Uyuni para documentar cada detalle de la competencia, en tanto, un equipo de Hollywood que realiza una película sobre la moto más veloz del mundo también recorrió el Salar.

Muchas son las historias tejidas alrededor del maravilloso paisaje natural, surgido después de la evaporación de un inmenso mar.

Cuentan los investigadores que, al emerger la cordillera occidental, grandes lagos formados al norte y al sur hace miles de años quedaron atrapados, y debido a la aridez de la región no hubo recarga de agua suficiente, condición ideal para el proceso de evaporación.

Además de su belleza, el salar de Uyuni cuenta con las reservas de litio más ricas del planeta y el cinco por ciento de su extensión tiene suficientes provisiones para ser explotadas durante 100 años.

Según fuentes del Gobierno, el mayor desierto de sal continuo y alto del mundo almacena entre el 50 y el 70 por ciento del citado metal del orbe y además cobija en su suelo importantes cantidades de potasio, boro y magnesio.

Seducor, elegante y único, este salar no es solo una de las máximas atracciones de Bolivia, sino que está reconocido también entre los principales destinos turísticos de la región andina de Suramérica.



## La polémica del vacío piramidal

Por Manuel Vázquez  
Corresponsal jefe/El Cairo

En la pasada edición de la revista británica *Nature* un equipo internacional de investigadores (principalmente japoneses y franceses) agrupados en el proyecto ScanPyramids anunció haber descubierto un gran espacio vacío hasta ahora desconocido dentro de la Gran Pirámide de Keops, en Giza, Egipto.

Como era de esperarse, de inmediato la noticia fue reproducida por numerosos medios de prensa, y en no pocos casos hasta "enriquecida" con detalles adicionales, cada cual más fantasioso.

No era para menos. Desde que en el año 820 el califa Al Mammun le diera mandaría irrespetuosa a la Gran Pirámide para abrir al mundo las cámaras y corredores que los constructores, y el propio Keops, pensaron que nunca verían la luz de nuevo, cada nuevo e infrecuente hallazgo en su interior despierta el interés de millones de personas.

En esta ocasión los especialistas registraron durante meses el paso de muones (partículas subatómicas) a través de las rocas de la pirámide, de manera similar a como se emplean en medicina los rayos X para obtener una imagen del interior del cuerpo.

Los datos analizados sugirieron la existencia de una cavidad más o menos horizontal, de unos 30 metros de largo y aproximadamente dos de diámetro medio dentro de la pirámide, justo por encima de la Gran Galería, que con 46 metros de largo, algo más de ocho de alto y dos de ancho conduce a la habitación donde debió estar el sepulcro real.

Los autores del descubrimiento reconocen no tener idea de cual sería la finalidad de los constructores al haber dejado ese espacio vacío, aunque especulan como posible motivo más probable el de aliviar la carga estructural sobre el techo de la galería principal.

Y aunque la noticia fue recibida con júbilo por egiptólogos de numerosos países,

entre los arqueólogos egipcios la reacción varió, desde los llamados a la medida en la interpretación de los resultados, el apoyo a proseguir las investigaciones con carácter multidisciplinario, hasta agrias expresiones de amor propio herido.

Entre otros pronunciamientos el famoso egiptólogo Zahi Hawass alertó sobre la importancia de evitar el término "habitación" al referirse al hallazgo, pues de entrada no se sabe a ciencia cierta si la zona de baja densidad detectada constituye una sola cavidad interrumpida o varias adyacentes.

Ninguna de las piedras fundamentales (interiores) de la pirámide de Keops, recordó Hawass, es modular en tamaño o forma (solo las del revestimiento exterior tienen dimensiones y contornos similares), por lo cual desde hace tiempo se sabe que dentro de la Gran Pirámide existen grandes espacios entre las piedras.

Ante el posible nuevo hallazgo, a la mente de muchos viene el caso de un aparente corredor que se pensó haber detectado en 1986 al emplear técnicas de microgravimetría en un área de la llamada Cámara de la Reina. Al perforarse allí tres agujeros solo se detectó arena suelta, nada más.

Ahora los resultados de ScanPyramids serán objeto de análisis por un Comité de Expertos comisionado por el ministerio de Antigüedades de Egipto, para darle sentido arqueológico a las imágenes generadas por los muones.

Sin embargo, de confirmarse la existencia de ese espacio vacío, presuntamente sin propósito funerario, ello no tiene por qué alimentar esperanzas de encontrar nuevos artefactos de aquella época, pues es poco probable que por entonces algún constructor bromista dejara caer un regalito para las futuras generaciones.

Aunque nadie sabe...

## En Broma

—Maestra, ¿se puede castigar a alguien por lo que no hizo?  
—Por supuesto que no, contestó la maestra.  
—Menos mal, porque no hice los deberes...

-000-

En un examen de zoología, el profesor le entrega a un alumno una pata de pájaro y le dice:  
—A la vista de esta extremidad, ha de decirme la familia, el género y la especie del animal, así como sus costumbres migratorias y el número de crías por nidada.

Y el alumno responde:

—Pero, ¿cómo le voy a decir todo eso con una pata solamente?

El profesor le dice:

—Esta usted suspendido. A ver, dígame su nombre y apellido.

Y el alumno se quita un zapato, le enseña el pie desnudo al profesor y le

dice:

—Adivine.

-000-

Dos hombres se encuentran por la calle y uno le dice al otro:

—Hombre, Juan, qué alegría, chico, ¿cómo has cambiado! Antes eras bajo

y parece que has crecido, antes eras gordo y ahora eres delgado, antes eras moreno y ahora eres rubio...

De repente lo interrumpe el otro y le dice:

—Pero, ¿si es que yo no soy Juan!

—¡Cielos!, replica el primero, ¡también te has cambiado el nombre!



# Más ciudades creativas en Brasil

Por Gabriel Antúnez  
orbe@prensa-latina.cu

Con la reciente incorporación de Brasilia, Joao Pessoa y Paraty, aumentó a ocho el número de representantes brasileños en la Red de Ciudades Creativas de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco).

El trazado y los valores urbanísticos y arquitectónicos fueron determinantes a la hora de incluir al Distrito Federal de Brasil en la prestigiosa relación, que conforman ya 180 municipios de 72 países en siete categorías: diseño; artesanía y artes popula-

res; artes digitales; cine; gastronomía; literatura y música.

La nueva conquista de la mayor ciudad del mundo construida en el siglo XX y proyectada por el urbanista Lucio Costa y el arquitecto Oscar Niemeyer llegó, además, justamente en el año cuando conmemoró tres décadas de ser declarada también por la Unesco como Patrimonio Mundial de la Humanidad.

"Vamos a aprovechar ese nuevo título para hacer del DF una ciudad cada vez más cultural y turística", prometió el gobernador Rodrigo Rollemberg y recordó que la propuesta de integrar esta urbe a la Red de

Ciudades Creativas figuraba en los planes de desarrollo de la industria del ocio hasta 2019.

Brasilia cuenta con la mayor área declarada Patrimonio Mundial del planeta: 112,5 kilómetros cuadrados, que realzan la particular relevancia de su diseño arquitectónico y urbanístico, caracterizados por las formas —aún hoy— osadas y modernas.

Por su parte, Joao Pessoa, capital y principal centro financiero y económico del estado de Paraíba, ingresó a la Red en la categoría de artesanía y artes populares.

"Jampa", como gustan llamarla cariñosamente sus moradores, es una capital que mezcla tranquilidad y belleza y donde, desde hace ya más de dos décadas, se realiza cada año el Salón de Artesanía de Paraíba, que atrae a millares de visitantes interesados en las producciones salidas de las manos de artífices del algodón colorido, la madera, el metal, el hueso, los hilos y las piedras.

Esta distinción, valoró la alcaldía de la ciudad, dará más visibilidad, credibilidad y mercado a las diversas asociaciones de artesanos que hacen del arte que

producen con sus propias manos una alternativa de sustento y de manutención de la cultura popular.

En el caso de Paraty, un municipio localizado en el litoral sur del estado de Río de Janeiro, su inclusión en la Red fue la más saboreada, pues lo hizo en la categoría de gastronomía.

La culinaria de Paraty es variada y con fuerte influencia de sus vecinos paulistas, aunque tiene también sus toques de las cocinas francesa, italiana y tailandesa, entre otras.

Brasil contaba ya con cinco integrantes en la Red de Ciudades Creativas: Belém, en el estado de Pará, y Florianópolis (Santa Catarina), ambas en la categoría de gastronomía; Curitiba (Paraná), en diseño; Salvador (Bahía), en música; y Santos (Sao Paulo), en la modalidad de cine.

Al anunciar las 64 nuevas integrantes, la directora general de la Unesco, Irina Bokova, significó que las incorporaciones demuestran el interés por reconocer y reunir los esfuerzos de ciudades bastante diferentes entre sí, así como por lograr un mejor equilibrio geográfico en la red.



## En Chile el péndulo de Foucault

Por Fausto Triana

Corresponsal jefe/Santiago de Chile

Una verdad de Perogrullo que en la actualidad a nadie se le ocurriría refutar: "la Tierra redonda gira en torno a su eje", necesitó del aporte de un físico francés que llegó a Santiago de Chile el pasado 3 de noviembre.

Ese día, la Universidad de Chile instaló una réplica de la fabulosa contribución a la humanidad en el campus Beauchef de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas (FCFM) en el centro de Santiago.

Se trata del péndulo de Foucault, creado por el científico galo Jean Bernard León Foucault, con el objetivo de hacer un experimento que sirvió para corroborar en 1851 efectivamente los movimientos de la Tierra.

Foucault (1819-1868) el 6 de enero de 1851 consiguió el éxito de su péndulo. El primero fue una pesa de bronce de cinco kilos, colgada a un cable metálico de dos metros de longitud, que osciló libremente, desviándose de forma lenta con el paso de las horas.

Pero para hacerlo más evidente marcó un momento histórico, primero en el Observatorio de París y luego en el monumental Panteón de esa ciudad. Allí convocó a científicos interesados para dejar ver el éxito de sus esfuerzos.

En el Panteón, a fines de marzo del mismo año y con un péndulo más grande, una bola



de 30 kilos colgada de un hilo de acero de 68 metros, el público quedó fascinado al ver girar la Tierra, todos los jueves de 10:00 am a 12:00 m del día.

Chile ya había instalado el experimento en otras dimensiones en las sureñas ciudades de Valdivia y Puerto Montt.

El decano de la FCFM de la Universidad de Chile, Patricio Aceituno, resaltó que el péndulo de Foucault es uno de los experimentos más clásicos de la Física, instalado en colegios, universidades, centros tecnológicos y museos del mundo.

La capital de este país suramericano no contaba hasta ahora con uno de ellos, para poner en evidencia la rotación de la Tierra a través de la majestuosidad de un movimien-

to pendular cuyo plano de oscilación cambia con el tiempo, comentó Aceituno.

El diseño de la réplica tiene 18,5 metros de longitud, con una bola de 30 centímetros de diámetro y 100 kilos de peso, está instalado en la Biblioteca Central del campus.

Esto permite remediar esta carencia científico-cultural, justo cuando esta Facultad y la Universidad de Chile cumplen 175 años de existencia, precisó la autoridad del alto centro docente.

Es uno de los péndulos más bellos del mundo, declaró Miguel Ángel Cabrerizo, académico del Departamento de Física Aplicada de la Universidad de Granada (España), especialista en la instalación de este tipo de experimentos.

## Insólito

### OLIMPIADA MUNDIAL PREMIARÁ DISEÑO DE MEJOR ROBOT SOSTENIBLE

**San José.** Más de 400 equipos de 66 países desafían la tecnología para mostrar aquí sus inventos en la Olimpiada Mundial de Robótica (WRO, en inglés) en Costa Rica, primera que se realiza fuera de Asia.

"Estamos muy entusiasmados de recibir a unos 3 000 talentosos niños y jóvenes de 66 países, que por primera vez competirán fuera de Asia en el diseño del mejor robot sostenible", afirmó la ministra tica de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente (Micitt), Carolina Vásquez.

"Costa Rica es reconocida por su esfuerzo permanente en el desarrollo sostenible y la protección del medio ambiente por lo que esta Olimpiada reviste un especial significado para nosotros", destacó la ministra en alusión a que el WRO 2017 tiene como tema principal la sostenibilidad.

Un comunicado de prensa del Micitt precisa que los 400 equipos deben presentar soluciones basadas en los cuatro objetivos de desarrollo del milenio promulgados por la Organización de Naciones Unidas: energía asequible y no contaminante, acción por el clima, ciudades y comunidades sostenibles y vida de ecosistemas terrestres.

### LAS HERIDAS CICATRIZAN MUCHO MEJOR POR EL DÍA

**Washington.** Las heridas sanan más rápido por el día que por la noche, así lo concluyó un grupo de expertos en biología molecular de la Universidad de Cambridge.

En el organismo humano hay un tipo de células llamadas fibroblastos que son responsables, entre otras cosas, del proceso de cicatrización.

El doctor Nathaniel Hoyle, de Cambridge, lleva tiempo estudiando cómo afectan los ciclos de día y noche a la recuperación de tejidos; y descubrió que hay varios genes responsables de la actividad de los fibroblastos que se desactivan en el horario nocturno.

Sorprendidos por el hallazgo, el equipo consultó miles de expedientes de la unidad de quemados en el hospital de Manchester.

Lo que detectaron es que si el mismo tipo de quemadura tarda unos 17 días de media en cicatrizar cuando se sufre por el día, demora 28 días en hacerlo cuando se sufre de noche.

### NIÑA ESTABLECE RÉCORD GUINNESS AL AMASAR SEIS TONELADAS DE "SLIME"

**Nueva York.** Una emprendedora estadounidense de 12 años estableció un récord al amasar más de seis toneladas de limo o "slime", una sustancia viscosa que se comercializa como un juguete infantil y en torno a la que la niña ha creado su negocio.

Maddie Rae, que lanzó en marzo un pegamento específico para crear limo, fue reconocida por la organización de los Récords Guinness tras producir casi 6 300 kilogramos de "slime" en Nueva York, donde logró su sueño de amasar la cantidad más grande del mundo de este producto.

El evento, retransmitido por internet desde la feria familiar Play Fair que se celebró en Manhattan, llamó la atención de decenas de niños, que se metieron en el recinto para jugar con la pegajosa sustancia de color morado ante la mirada de sus padres.

Fuente: PL y EFE



Por Rachel Pereda Puñales  
cultura@prensa-latina.cu

## Un *Cascanueces* para Chaikovski

“Gracias a la rutina de mi vida ahora, a la algunas veces tediosa pero siempre inviolable tranquilidad, y por encima de todo, al tiempo que cura todas las heridas, me he recuperado totalmente de mi locura”. Así escribía Piotr Ilich Chaikovski a su hermano en el año 1878.

Nunca sabré con certeza si yo encontré a Chaikovski o fue su música y parte de esa locura de la cual nunca se recuperó totalmente quienes me descubrieron cuando apenas era una adolescente.

Algunos cuentan de sus creencias absurdas, sus temores prolongados y su miedo

a “perder la cabeza”, literalmente, porque temía se le cayera de los hombros.

Por esta razón, aseguran que cuando conducía la orquesta ponía su mano izquierda en la barbilla para detenerla.

Más allá de las leyendas y las historias que siempre envuelven a los grandes genios, lo cierto es que el compositor ruso fue autor de algunas de las obras de música clásica más famosas del repertorio actual.

Asimismo, se transformó en uno de los personajes más controvertidos y cuya verdadera grandeza quizás fue reconocida un poco tarde.

Su incursión en el ballet, con piezas como *El lago de los cisnes*, *La bella durmiente* y *Cascanueces*, le hizo merecedor de una fama que en realidad no buscó demasiado, porque en muchas ocasiones quedaba inconforme con su obra.

Especialmente *Cascanueces*, estrenada el 19 de marzo de 1892 y compuesta en dos actos y tres escenas, fue una pieza que el músico no apreció demasiado y tuvo escaso éxito de público.

Según aseguró el compositor y crítico musical estadounidense Deems Taylor “en realidad Chaikovski detestaba la partitura. Aceptó el encargo pero no quería escribir especialmente ese ballet. El propio compositor, mientras preparaba la obra, escribió a un amigo que todos los días estaba más en sintonía con su «tarea»”.

El coreógrafo, maestro de ballet y bailarín francés Marius Petipa, fue quien le dio la idea de componer la partitura, basada en una adaptación de Alejandro Dumas padre del cuento *El cascanueces y el rey de los ratones*, del alemán Ernst Theodor Hoffmann.

Más allá de la Navidad, del *Cascanueces* convertido al final en un príncipe, y de la niña Clara que viaja al reino de los dulces, la música de este ballet todavía se utiliza en múltiples espacios cuando llega el mes de diciembre.

Para el periodista español Javier Alfaya “al contrario de lo ocurrido en sus ballets anteriores, Chaikovski prescindió aquí de

una trama dramática y organizó la obra en una serie de cuadros débilmente trabados entre sí”.

No obstante, el ensayista agregó que “el hechizo de *Cascanueces* se basa en su deslumbrante sucesión de melodías danzables, algunas de ellas tan famosas como el *Vals de las flores*, la *Danza de los mirlitones*, la *Obertura en miniatura* o la *Danza española*”.

Una novedad de esta partitura es que Chaikovski usó la celesta, un instrumento musical de percusión muy parecido al piano, pero más pequeño, cuyo sonido le dejó fascinado en París.

El ballet original solo dura unos 85 minutos si se representa sin un intermedio, por lo tanto, es mucho más corto que *El lago de los cisnes* o *La bella durmiente*.

Actualmente, una tradición alemana plantea la idea de que los cascanueces protegen a la familia de los malos espíritus, del peligro y les trae suerte al hogar. Por tal motivo, es usual que se regalen estas figuras a los niños en la época navideña.

Chaikovski murió un año después de realizada la producción original y nunca conoció el impacto que tuvo su trabajo en la audiencia alrededor del mundo y las versiones del clásico que comenzaron a surgir.

Entonces, *Cascanueces* también fue para él, de cierto modo, un amuleto de buena suerte, porque le ayudó a trascender la Navidad, el reino de los dulces y situarse en el siempre eterno pentagrama mundial.



## Toulouse-Lautrec, el pintor de los burdeles

Por Richard Ruíz Julián  
cultura@prensa-latina.cu

El pintor de los burdeles. Tal epíteto le evaluó a Henri de Toulouse-Lautrec ubicarse más de una vez en el centro de la indignación de una sociedad falaz que buscaba ocultar en la noche los verdaderos deseos, entre la atracción por las cupletistas y las prostitutas, el escombros de los hombres arrasados y el perfume de las damas tocadas con boas de marabú.

Gozne de la pintura moderna, era uno de los atractivos de aquellas madrugadas tremendas. Apenas se interesó por el paisaje, como sí hicieron los impresionistas. Él prefería las escenas en movimiento, las faldas al vuelo, las caras locas, los labios pintados con un exceso de línea y de desamparo.

Se acerca otro aniversario de su nacimiento, hace 153 años (24 de noviembre de 1864), y es un buen motivo para recordar a este artista de mundo propio que acumuló un talento sin fisuras.

Toulouse-Lautrec era enano, pero no nació así. Sufrió una desafortunada caída de un caballo cuando era niño y se fracturó los dos fémures —otras voces aseguran que fue la columna vertebral—. Lo que sí está claro es que nunca se recuperó del todo.

A la lesión se sumaron problemas varios de calcificación que impidieron que el joven aristócrata, de familia adinerada e irrefrenables aspiraciones artísticas, alcanzase un desarrollo físico pleno y caminase de forma equilibrada con ambas piernas.

“Soy feo, pero la vida es hermosa”, solía decir el francés, respaldando con su discurso su prisma vital. Toulouse-Lau-



trec era el colmo de la burguesía, de la educación, de la formación intelectual, y sin embargo prefirió avanzar por un camino secundario, mísero, defectuoso, asimétrico e imperfecto. Le dio forma y pinceladas de color a un panorama turbio y excéntrico por igual, retrató con singularidad y maestría retazos del París más bohemio y extremo que ha existido y se convirtió en el dibujante de las cabareteras, de los cafés-concierto, de las tabernas, de los bebedores de absenta, de las busconas de Montmartre, los burdeles y las carpas de circo.

Encontró en su desgracia un agujero donde escarbar, y en él, lo que mejor supo hacer el resto de su vida. Empezó esbozando caballos; caballos y bailarinas; y, más tarde, bailarinas y cancanes. Bajo los focos de ese gran molino rojo clonó en láminas de papel cientos de cuerpos

femeninos, calcó sus curvas, recogió toda su entrega, tan rendidas a su enigmático talento estaban ya entonces las féminas —tanto las caras como las baratas— de la noche parisina.

Pintaba affiches, pintaba la oscuridad, pintaba los lupanares y las calles. Pintaba juguetes rotos, encajes, piernas abiertas; un mundo que hoy, más de un siglo después de su nacimiento, conocemos como si lo hubiésemos vivido gracias a genios como él.

Cuando se apagaron las luces de los cabarés más turbios y también de los más acaudalados, su espíritu siguió vivo entre sombras en los carteles de Henri de Toulouse-Lautrec. Su fortuna le permitió hacerse habitual del Mirlinton y el Moulin Rouge, de los hipódromos, de los bailes de disfraces del Courrier Français. Observaba todo sin perder detalle; escudriñaba y palpaba, cataba, respiraba y se sumergía en ese ambiente compacto, apelmazado, viciado, como solo él sabía y podía hacerlo.

A los primeros apuntes artísticos equinos que hiciera el artista le siguieron colaboraciones humorísticas en las revistas *L'Escaramouche*, *Le Mirliton* y *Revue Blanche*.

Había bebido de los consejos de los profesores Bonnat y Cormon, y montado ya su propio estudio en el corazón de Montmartre. Su producción superó todo cálculo. Original, realista y lírica, le apuntó como uno de los pioneros expresionistas y lo convirtió en casi una leyenda.

Como todo talento vertiginoso, no fue comprendido en el tiempo que le tocó vivir. Desvalorizadas y subestimadas, sus litografías, carteles y acuarelas tuvieron que hibernar durante años hasta que, en 1914, con una muestra en París, se produjo una justa reivindicación del triunfador.

Henri de Toulouse-Lautrec vivió rápido, a tragos largos. A merced de su adicción al alcohol y tras un sinfín de visitas a diversas clínicas a causa de su sífilis y de varios episodios de neurosis y algún intento de suicidio. Murió a los 36 años, tras sufrir una parálisis.



**LIU YING**

Por Masiel Fernández Bolaños  
Enviada especial

“Es la china más latinoamericana que conozco”, pensé tras varios días de intercambios con Liu Ying, traductora para la Agencia de Noticias Xinhua.

Sus ademanes, bromas y risa frecuente y desenfadada, aceleraron la empatía con un grupo de periodistas de América Latina que visitó recientemente el gigante asiático.

Sobre su vínculo con esta región, Orbe intercambió con Liu, quien concede gran importancia a la relación entre China y América Latina.

**PL: ¿Por qué estudiaste el idioma español?**

Lo más importante es que me gusta aprender idiomas. Antes de estudiar español, mi inglés era muy bueno. Además, sabemos que el español es uno de los idiomas más utilizados en el mundo, al igual que el chino y el inglés. Con el fortalecimiento de las relaciones bilaterales entre mi país y América Latina en múltiples áreas, el mercado está creciendo y tendremos más oportunidades laborales.

**PL: ¿Cuál ha sido tu relación con América Latina, con los latinoamericanos?**

Personalmente tengo una maravillosa relación con América Latina, así como con los latinoamericanos. No solo porque tengo muchos amigos muy buenos de ese continente sino porque también me fascina la cultura de esa región, una de las de mayor diversidad cultural en el mundo.

Tuve mucha suerte de experimentar la vida suramericana personalmente cuando era estudiante de intercambio en la Universidad Nacional de La Plata, en Argentina. Justamente por esta experiencia de vivir y estudiar en América Latina es que tengo ganas de conocer más aspectos sobre ese lugar.

Como es sabido, la formación del carácter de un pueblo siempre está estrechamente relacionada con la cultura, por eso, los latinoamericanos son bastante diferentes a los chinos.

**PL: Como ciudadana china y como parte de una cultura bastante diferente a la de América Latina, ¿te ha sido muy difí-**

# Enlace entre chinos y latinoamericanos



Los intercambios culturales pueden acercar más a los pueblos de China y América Latina, opinó la entrevistada.

**¿Qué has aprendido de ellos?**

En mi caso, relacionarme con los latinoamericanos no es una cosa difícil. Claro que existen muchas dificultades o barreras entre ambos lados a la hora de relacionarnos, entre las cuales se destaca el idioma.

Sin embargo, a base de respeto mutuo creo que podemos ser amigos sinceros con el entendimiento y apoyo recíprocos. Siendo países aficionados a la paz y la prosperidad conjunta, la diversidad cultural en vez de obstaculizar nuestros intercambios nos ayudará a conocernos a nosotros mismos y a los otros mejor.

No cabe duda de que he aprendido mucho de los latinoamericanos, sobre todo la alegría, la sinceridad y la amabilidad. Todos mis amigos latinoamericanos siempre muestran un optimismo hacia la vida y están dispuestos a ayudar a los otros.

**PL: ¿Tienes alguna anécdota de tu relación con los cubanos?**

Tengo muchos amigos cubanos, sea por trabajo o por la vida en el extranjero. Gracias a la similitud ideológica entre China y Cuba, siempre mantenemos una relación fraternal y amistosa en varios sectores.

Incluso para algunos chinos, mi país y la isla caribeña son hermanos localizados en distintos puntos del mundo y ambos tenemos un vínculo que no se puede borrar por la lejanía geográfica.

Hace dos años conocí a un grupo de cubanos que fue invitado a participar en un curso en China sobre ciberseguridad. Al final del curso fuimos juntos a visitar la Ciudad Prohibida. Como era invierno y acabó de nevar en Beijing, la Ciudad Prohibida estaba cubierta de nieve.

Mis amigos cubanos se lanzaron a la nieve. Al principio no comprendí por qué estaban tan emocionados al verla. Un chico me explicó que como Cuba es un país tropical, era la primera vez que ellos veían y sentían la nieve. Al escuchar su explicación, todo el mundo soltó una risotada.

**PL: ¿Qué crees que pueda acercar más a los pueblos de China y América Latina?**

Indudablemente los intercambios culturales. Si entendemos y respetamos las diferencias entre uno y otro, será posible el acercamiento de los dos pueblos. En ese contexto destaca la importancia del idioma, que en muchos casos constituye efectivamente una gran barrera para la comunicación.

Las visitas mutuas de distintas áreas, como la que acabamos de realizar, también son muy importantes, porque nos ofrecerá más oportunidades de sentir el país y la vida de su pueblo físicamente.

Por supuesto, el acercamiento bilateral se basa principalmente en el apoyo del Gobierno, por lo que estos deben asumir su responsabilidad y lanzar más políticas destinadas al desarrollo de las relaciones entre China y América Latina.

## Tinta Fresca

**CIRCO DEL SOL ESTRENA NUEVO ESPECTÁCULO EN ESPAÑA**

**Madrid.** La compañía canadiense Circo del Sol estrenó en España el espectáculo Totem, que traslada al público asistente a un recorrido por la evolución humana en el planeta, contó el director de la gira, Frank Hanselman.

En un despliegue de acrobacia unida a los últimos avances tecnológicos, el conjunto artístico se presentó el 10 de noviembre en la explanada del Escenario Puerta del Ángel, donde los artistas viajaron en el tiempo para representar diversas culturas, desde el indigenismo de Norteamérica hasta el flamenco.

“La clave para innovar en cada una de las representaciones que hacemos es ofrecer siempre algo diferente”, destacó Hanselman.

En esta ocasión se cuenta con escenarios disímiles y proyecciones interactivas, como el movimiento del agua cuando alguien la toca; la música interpretada en vivo y un engranaje creativo que permite cambiar de escenario constantemente.

Lo que diferencia este número de los anteriores es la variedad en la estética y el vestuario impresionante, destacó el director de la muestra itinerante.

**UNA MUESTRA FOTOGRÁFICA SIMULTÁNEA EN HOMENAJE A SANTIAGO MALDONADO**

**Buenos Aires.** Un grupo de fotógrafos que captaron con su lente las marchas y reclamos de los argentinos por el caso del joven Santiago Maldonado trabaja en una exposición que se instalará simultáneamente en varias ciudades de Argentina.

Donde estés con tu alma, lleva por título esta Expo por Santiago cuya convocatoria comenzó a circular este 8 de noviembre y ha encontrado ya el respaldo de varios profesionales del lente.

Desde su desaparición el pasado 1 de agosto hasta que fue hallado sin vida el 17 de octubre último, fotógrafos y fotógrafas asumieron la responsabilidad de retratar y hacer visible el pedido urgente de respeto, verdad y justicia que lleva adelante la familia Maldonado y un sector importante de la sociedad.

Las fotografías son parte esencial de nuestra memoria. Las luchas sociales y políticas a lo largo de nuestra historia contemporánea siempre contaron con el registro fotográfico y este caso no es la excepción, subraya la convocatoria.

**ALICE COOPER NOMINADO AL SALÓN DE LA FAMA DE LOS COMPOSITORES**

**Los Ángeles.** El legendario rockero Alice Cooper fue incluido en la lista de nominados al Salón de la Fama de los Compositores, acción que reconoce la larga e importante trayectoria artística del icónico músico, anunció la institución.

Cooper, cuyo verdadero nombre es Vincent Damon Furnier, aspira a la prestigiosa condición junto a importantes figuras del ámbito, cuyas elecciones serán anunciadas en la Gala Anual de Inducción y Premios, prevista para el 14 de junio de 2018, en Nueva York.

Su trabajo musical y proyección escénica ha influenciado a varios géneros y agrupaciones del rock n'roll, y de su discografía, compuesta por una treintena de álbumes, a los que hay que sumar colaboraciones con otros artistas y bandas sonoras, ha vendido millones de copias en todo el mundo.

Fuente: PL







## Mentir en mensajes de texto, ¿ella o él?

Por Nicholas Valdes  
cyt@prensa-latina.cu

Una discusión entre mujeres y hombres sobre cuál de los dos sexos miente más podría tardar eones en resolverse. Cada uno expone siempre miles de ejemplos para desacreditar al género opuesto, razón por la cual la ciencia tuvo que —una vez más— tomar cartas en el asunto.

Cuando mentimos, definitivamente crece el tamaño de nuestros mensajes de texto. Al menos esa es la conclusión a la que llegó un grupo de investigadores de la estadounidense Universidad de Cornell.

Los científicos norteamericanos realizaron un estudio exhaustivo de conversaciones por móvil para inferir cómo las mentiras se relacionan con el uso de determinadas palabras e incluso con la longitud de los mensajes.

El estudio reveló que los mensajes de texto que contenían mentiras eran por lo general más largos. En promedio, los textos con farsas contenían ocho palabras; mientras que los verdaderos, siete.

En el transcurso de una semana, el equipo recabó un total de 1 703 conversaciones gracias a una aplicación de mensajería para sistemas operativos Android creada por ellos. El estudio se publicó en la plataforma ArXiv; un archivo online para republicaciones de artículos científicos en el campo de las matemáticas, física, ciencias de la computación y biología cuantitativa.

Durante el experimento se realizó un recuento de palabras, clasificadas según el tipo de mensaje, el género y la posición social del participante. Los expertos también evaluaron los porcentajes de palabras dirigidas a uno mismo (yo/a mí), orientadas a otros (tú/a ti), y vocablos

evasivos (probablemente, posible, seguro, etc.).

### TRES PALABRAS

El análisis de las conversaciones reveló que las mujeres tienden a usar un mayor número de palabras cuando están mintiendo. Los científicos remarcaron que "las interlocutoras mentirosas crean un diálogo de una forma evasiva y usan con frecuencia la palabra quizás, el pronombre yo y el verbo intentar.

Mientras las mujeres usan por lo general unas ocho palabras por mensaje, la cifra sube a nueve cuando están mintiendo. Sin embargo, los hombres que engañan pueden ser más difíciles de descubrir, ya que carecen de muchos más signos lingüísticos, probablemente porque usan menos palabras en los textos.

Los investigadores también descubrieron que los pronombres son particularmente importantes en el ardid, ya que uno elige activamente cuáles usar al comunicarse. Los orientados a uno mismo muestran propiedad y responsabilidad, mientras que los dirigidos a otros pueden señalar distancia y falta de responsabilidad, detallaron.

El estudio puso igualmente al descubierto que los hombres cuando mienten son menos propensos a usar palabras orientadas a uno mismo: "Cuando dividimos los datos por género, vimos que las mujeres al mentir utilizan más palabras orientadas a uno mismo que los hombres, refutando así nuestra hipótesis", escribieron los autores.

No obstante, se demostró que tanto hombres como mujeres usaban frases no comprometedoras en el momento del engaño, algo que no sorprendió a los investigadores; al final, si uno miente es —la mayoría de las veces— para evitar compromisos.

## Muerte prematura de las mariposas monarcas

Por Ibis Frade  
cyt@prensa-latina.cu

La inusual calidez del otoño canadiense terminó por confundir a las mariposas monarcas en esta temporada y muchas quedaron rezagadas en Ontario al aplazar su migración hacia México en busca de un clima más cálido.

Miles de ellas siguen varadas en Canadá, mientras la comunidad científica expresa su preocupación por el inusual hecho, ya que en este momento del año deberían viajar a lugares con altas temperaturas.

Un otoño más caliente de lo normal y unos fuertes vientos impidieron el desplazamiento hacia el sur de un significativo número de mariposas monarcas, según explicó la directora de la organización Journey North, Elizabeth Howard.

Pero ahora las temperaturas comienzan a bajar y pueden quedar congeladas o morir de hambre en la travesía, porque ya se secaron varias plantas que le sirven de alimento, detalló la especialista.

Aunque las mariposas monarcas suelen llegar a México alrededor del 1 de noviembre, muchas están rezagadas en Ontario y otras localidades cercanas o comenzaron tarde su vuelo, apuntó el director de Monarch Watch, Chip Taylor.

Esta situación no es exclusiva de Canadá, también ocurre en algunos lugares de Estados Unidos como Cape May, en Nueva Jersey.

Las Monarcas resultan la especie de mariposas más conocidas de América del Norte. Además, es el insecto que realiza la migración de mayor extensión en el mundo: pueden recorrer hasta 4 000 kilómetros desde Canadá hasta México.

Pero las mariposas no han sido las únicas afectadas con este cambio medioambiental, las aves migratorias en Canadá también experimentan cambios en sus patrones de comportamiento, de acuerdo con estudios recientes.

El director de Vida Silvestre de Canadá en la Región del Atlántico, Garry Donaldson, reveló que las aves permanecen mayor tiempo en el norte debido a un clima más cálido y luego, deben enfrentar fuertes vientos en su vuelo hacia el sur.

Después tienen dificultades para encontrar comida en el viaje y algunas perecen en el intento, señaló.

Aunque a lo largo de la historia, las especies de animales y plantas han evolucionado en respuesta a los cambios en el medio, durante los últimos años esas transformaciones ambientales ocurren de forma acelerada y esto resulta un problema para ellos.

Según investigaciones de la Universidad de Dalhousie, numerosas especies de pájaros como las golondrinas, los halcones nocturnos y el playero semipalmado experimentan un declive en su población, sobre todo, aquellos que recorren una distancia particularmente larga en su migración.







## LATINOAMÉRICA

# Pautas en lucha contra el cáncer para 2025

cretas y de los roles de las ciudades para conquistar este propósito.

Es un llamado a movilizar a la comunidad y las naciones de todo el mundo, sostienen los organizadores de la Unión Internacional contra el Cáncer (UICC), gestores de este proyecto.

A la cita mexicana, del 13 al 15 de noviembre, llegarán los principales decisores de estas políticas, así como figuras del espectáculo, personalidades de las ciencias, la cultura, entre otros.

Se unirán de esta manera a un proyecto ambicioso, un desafío para ayudar a las diferentes urbes a liderar las soluciones contra la aparición de tumores malignos. Las ciudades pueden desempeñar un papel fundamental en la mejora del acceso a unos servicios oncológicos de calidad para sus localidades, aseguran.

## C/CAN 2025

En concordancia con los puntos tres y 11 de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, centrados en lograr salud y bienestar; y ciudades y comunidades sostenibles, respectivamente, la cumbre dará riendas a este

proyecto, en marcha desde enero último en una fase piloto.

Bautizado como C/Can 2025 "Cities Driving Change" (Ciudades liderando el cambio), tres urbes se encuentran ya inmersas: Asunción en Paraguay, Cali en Colombia y Yangón en Myanmar.

Para los gestores se trata, desde ahora y hasta 2025, en llegar a más de 200 ciudades y mejorar la salud de, al menos, 500 millones de personas en todo el mundo.

De esta manera estarán involucrados todos los actores relevantes del ámbito urbano en el diseño, planificación e implementación de las soluciones para el tratamiento del cáncer, señalan.

El objetivo, subrayan, es pasar de los compromisos políticos adquiridos a nivel global a la mejora concreta y palpable del acceso a medicinas y tecnología para tratar el cáncer.

Como requisito las urbes incluidas deben tener más de un millón de habitantes. Para mediados de la próxima década, explican los especialistas, aumentará de manera drástica el número de personas con acceso a servicios de calidad para enfrentar el cáncer en el mundo.

Por Ana Laura Arbesú  
Enviada especial

Cada año aparecen 12,4 millones de nuevos casos de cáncer y según datos de la Organización Mundial de la Salud 7,3 millones de personas mueren a causa de esta enfermedad.

La comunidad científica busca nuevas vías para afrontar este fenómeno fortaleciendo el papel fundamental de la prevención, el cuidado y el control. Su meta es minimizar su incidencia en un 25 por ciento para 2025.

En Ciudad México, y por primera vez en Latinoamérica, líderes mundiales en la lucha contra el cáncer perfilarán los métodos decisivos para lograr este objetivo en una cumbre donde se hablará de acciones con-

## Virus enquistados, males mayores

Por Reina Magdariaga Larduet  
cyt@prensa-latina.cu

La circulación de virus daña la calidad de vida de los seres humanos, hasta el punto de provocar enfermedades con una estadía bastante corta, como sucede con la gripe común, que mata a entre 250 000 y 500 000 personas cada año en el mundo.

Asimismo se materializa con otras infecciones como el sarampión, rubéola, papera, varicela, enfermedades respiratorias y diarreas agudas, entre otras.

Sin embargo, existen otros virus que al enquistarse se convierten en caldo de cultivo de otros males, como el ébola, cuyo brote de 2014-2016 en África Occidental fue el más extenso y complejo desde que se descubrió el virus en 1976.

Además de provocar una dolencia aguda, también pueden causar un padecimiento crónico. Se trata de un proceso llamado cronificación viral, expresaron investigadores de la Universidad de Pensilvania en Filadelfia (Estados Unidos), en un artículo divulgado en la revista *Nature Communications*.

Al decir de los expertos, unos productos de la infección denominados "genomas virales defectuosos" (DVG), ya identificados por desencadenar la actividad inmune, pueden asimismo activar un mecanismo molecular que permite a las células infectadas sobrevivir a la respuesta inmunitaria.

En tal sentido, como esas partículas albergan el virus en su interior, el mismo también sobrevive y puede continuar su labor destructiva.

Como explican los autores, una vez que un germen infecta una célula comienza a replicarse rápidamente para llevar a cabo su conquista del organismo. Pero, lo hace con tal celeridad que en muchas ocasiones comete errores a la hora de duplicar su ADN, lo que da lugar a versiones defectuosas y, por lo general, incompletas.

Ya sabíamos desde hacía mucho tiempo que los DVG promueven infecciones persistentes en cultivos tisulares o cultivo de los tejidos (mantenimiento y crecimiento *in vitro* de una muestra de tejido bajo condiciones artificiales), dijo la autora principal, Carolina López.



Por eso, se interroga: ¿Cómo es que estos DVG colaboran en la eliminación del virus y, a la vez, promueven su persistencia?

## NOVEDOSA TÉCNICA

Como parte de la exploración, los científicos estadounidenses utilizaron una novedosa técnica que permite diferenciar los genomas virales completos e incompletos de los DVG a nivel celular.

En tal sentido, tras emplear cultivos celulares y modelos animales —ratones— infectados con el virus Sendai (responsable de causar problemas respiratorios crónicos en niños), vieron que las células que albergaban una alta concentración de DVG eran muy escasas, además vivían solo la mitad del tiempo que las otras.

Pero, tras inocular a estos genomas virales defectuosos las versiones virales incompletas, su supervivencia se incrementó significativamente.

La líder del estudio expresó el interés del equipo en continuar analizando si hay alguna manera de evitar la persistencia de estos virus, lo que sería muy relevante dadas las enfermedades crónicas asociadas.

## A Ciencia Cierta

### LOS ANCESTROS MÁS ANTIGUOS DEL SER HUMANO VIVIERON EN REINO UNIDO

**Londres.** Fósiles de los mamíferos más antiguos relacionados con el ser humano fueron descubiertos en la costa jurásica de Dorset, Reino Unido, anunció la Universidad de Portsmouth.

Se trata de dos dientes de pequeñas criaturas parecidas a ratas que vivieron hace 145 millones de años a la sombra de los dinosaurios, y son los primeros fósiles indiscutibles de mamíferos pertenecientes a la línea que llevó a los seres humanos. También son los antepasados de la mayoría de los mamíferos vivos en la actualidad, incluidas criaturas tan diversas como la ballena azul y la musaraña pigmea.

Los dientes se recuperaron de las rocas expuestas en los acantilados cerca de Swanage, Inglaterra, que ha guardado miles de fósiles icónicos.

### LA INTELIGENCIA ARTIFICIAL DEBE CONTROLARSE, ADVIERTE STEPHEN HAWKING

**Lisboa.** Las tecnologías de hoy podrían revertir parte del daño causado al planeta por la industrialización, pero la inteligencia artificial debe ser controlada, afirmó Stephen Hawking en el foro Web Summit, que sesiona en Portugal.

Según el prominente científico, la inteligencia artificial amenaza millones de puestos de trabajo y desarrollarla "podría ser lo mejor o lo peor que le ha pasado a la humanidad".

En el foro de Lisboa, reconoció que la revolución tecnológica podría ayudar a la sociedad a aliviar la pobreza y las enfermedades.

"Simplemente debemos ser conscientes de los peligros, identificarlos, usar las mejores prácticas posibles y prepararnos por adelantado para las consecuencias", sentenció.

Hawking opinó que cada persona tiene un rol que cumplir para asegurar el compromiso de las próximas generaciones con el estudio de la ciencia en aras de crear un mundo mejor para toda la raza humana.

### INSTAN A REVISAR PROGRAMA DE PROTECCIÓN DE VAQUITA MARINA EN MÉXICO

**México.** Organizaciones ambientalistas instaron a las autoridades mexicanas a suspender el programa de recuperación de la Vaquita Marina conocido como Vaquita CPR, tras la muerte de un ejemplar capturado para ser enviado a un santuario.

Las agrupaciones ambientalistas señalaron en un comunicado que se deben replantear los protocolos de trabajo de dicho programa tal y como miembros del Comité Internacional para la Recuperación de la Vaquita dijeron que ocurriría en caso de que un animal muriera.

Indicaron la necesidad de revisar y transparentar el protocolo de captura, traslado y mantenimiento en cautiverio, así como los resultados de la necropsia y estudios realizados a la hembra muerta. También sobre la salud de la cría capturada y liberada previamente, así como las medidas que se tomaron para garantizar su reintegración con su madre y supervivencia poscaptura.

Tales peligros comprendían que los ejemplares podrían no adaptarse al traslado o cautiverio y con ello morir. Sin embargo, es necesario ahora analizar si estos riesgos pueden o no minimizarse como para continuar con el programa de capturas.

Fuente: PL



# Prensa Latina lanza nueva Encuesta Deportiva

Por Alfredo Boada Mola  
deportes@prensa-latina.cu

La agencia de noticias **Prensa Latina** lanzó la edición LIV de su Encuesta Deportiva, que anualmente convoca a medios de

prensa radial, televisiva, escrita y digital de todas latitudes a elegir los mejores atletas del año en Latinoamérica y el Caribe.

Surgida en 1964 para reconocer y estimular las actuaciones más brillantes de los deportistas de la región, esta pesquisa se realiza mediante votación en las categorías de Mejor Atleta entre hombres, Mejor Atleta entre las damas y Equipo más Relevante.

Astros del deporte como Diego Armando Maradona, Javier Sotomayor, Teófilo Stevenson, Alberto Juantorena, Ayrton Senna, Iván Pedrosa, Sammy Sosa, Lionel Messi, Ronaldinho Gaucho, Ana Fidelia Quirot, Ana Gabriela Guevara, Mireya Luis, Marlene Ottey, entre otros campeones, figuran como vencedores de este tradicional concurso.

Esta temporada, entre las actuaciones más memorables aparecen las del vallista jamaicano Omar McLeod, la corredora bahamesa Shauna Miller-Uibo, el marchista colombiano Éider Arévalo, y las triplistas Yulimar Rojas, de Venezuela, y Catherine Ibargüen, de Colombia.

Además, los peloteros José Altuve (Venezuela), Carlos Correa (Puerto Rico), Kenley Jansen (Curazao), los cubanos Alfredo Despaigne, José Dariel Abreu y Yulieski Gurriel, y los dominicanos Marcel Osuna, Luis Severino, José Ramírez y Francisco Lindor.

Igualmente, los boxeadores de la mayor de las Antillas Yosbany Veitía, Julio César La Cruz, Erislandy Savón y Andy Cruz, junto a los ciclistas colombianos Rigoberto Urán,

Nairo Quintana, Fernando Gaviria y Miguel Ángel López.

También figuran los futbolistas Lionel Messi (Argentina), Neymar (Brasil), Radamel Falcao (Colombia), Marcelo (Brasil), Keylor Navas (Costa Rica) y Edinson Cavani (Uruguay), y las judocas Mayra Aguiar (Brasil) y Kaliema Antomachi (Cuba).

Asimismo, las arqueras Aida Román (México) y Sara López (Colombia) y el tenista argentino Juan Martín del Potro, al igual que los equipos de fútbol de Brasil, Perú, Uruguay, Colombia, Argentina, México, Costa Rica, Panamá y Honduras, la sexteta de voleibol y el equipo de rally de Brasil, la novena de béisbol de Puerto Rico y la posta de 4x400 metros de Trinidad y Tobago, entre otros.

La pasada versión de 2016 fue liderada por Catherine Ibargüen y Usain Bolt, mientras la selección masculina de fútbol de Brasil, campeona olímpica en Río de Janeiro-2016, dominó el sufragio en el apartado por equipos.

Con seis premios, Bolt, el hombre más veloz del planeta, suma más galardones que nadie en la Encuesta Deportiva de **Prensa Latina**, cuyo primer ganador fue el cubano Enrique Figuerola, subcampeón olímpico en Tokio-1964 en 100 metros planos.

Los medios de comunicación podrán enviar sus votos a la dirección electrónica de la redacción de Deportes de **Prensa Latina** deportes@prensa-latina.cu hasta el 18 de diciembre y un día después se conocerán los resultados de la LIV Encuesta Deportiva de **Prensa Latina**.



Bolt es el máximo ganador de la encuesta, con seis triunfos.

## Renovado horizonte para el Mundial de Clubes

Por Yasiel Cancio Vilar  
deportes@prensa-latina.cu

Con la llegada al poder de Gianluigi Infantino, la Federación Internacional de Fútbol Asociación (FIFA) puso en marcha un proceso de "renacimiento" que prioriza la lucha contra la corrupción imperante en la institución, pero también ataca la monotonía y dinamiza los formatos de competencia.

Tras anunciar hace unos meses que la Copa del Mundo de 2026 se realizaría con 48 equipos en lugar de los 32 actuales, ahora la FIFA pretende renovar el formato del Mundial de Clubes, ese engendro de torneo que, invariablemente, año tras año proclama monarca del orbe a un equipo europeo.

Pues bien, la FIFA —Infantino mediante— reaccionó a las continuas críticas que recibía el certamen, habitualmente celebrado en diciembre, y tomó medidas drásticas para llevarlo a otra dimensión, con un ambicioso esquema de competencia que vería la luz en junio de 2021 y ocuparía el lugar de la insípida Copa Confederaciones.

A falta de confirmación oficial, la justa contaría con la participación de 24 clubes de los cinco continentes, distribuidos a partes en ocho grupos eliminatorios (en la actualidad solo asisten los ganadores de cada una de las seis Confederaciones que forman la FIFA más el titular del país anfitrión).

Según varias fuentes, el reparto de las plazas sería el siguiente: 12 clubes europeos, cinco suramericanos, dos africanos, dos más de Asia, y otros tantos de Centro y Norteamérica, y uno de Oceanía.

Como ocurre con todas las ideas revolucionarias, varias personalidades del balompié mostraron su descontento con la nueva versión del Mundial de Clubes, en especial porque apretaría el ya de por sí congestionado calendario.

"Me mostré en contra de ampliar esta competición tan poco querida por los aficionados. En junio los jugadores necesitan tranquilidad y tiempo para descansar. La FIFA debería centrarse en las competiciones para selecciones. Tengo curiosidad por ver cómo los clubes valoran esta idea", manifestó Reinhard Grindel, presidente de la Federación Alemana de Fútbol.

El también miembro del Consejo de la Federación, empero, le dio otra lectura al cambio y arremetió contra la Copa Confederaciones, además de exigirle al ente rector del fútbol a nivel mundial que se "enfoque en las competiciones de las selecciones nacionales".

En todo caso, es positivo que la FIFA admita indirectamente que prescindirá de la Copa Confederaciones en el futuro, expresó.

Por otro lado, vale recordar que Qatar no organizará la Confederaciones de 2021 debido a las altas temperaturas del verano en ese país del Golfo Pérsico, por lo que el Mundial de Clubes sería ideal para llenar ese espacio.

El Mundial de Clubes en su formato actual es una justa con escasa teleaudiencia, incluso por parte de los fans de los equipos europeos y suramericanos, de lejos los protagonistas en cada edición.



Infantino impulsa novedosos proyectos en la FIFA.





Kirui fue el único que pudo ganar dos Majors.

## Cierre discreto de grandes maratones

Por Lemay Padrón Oliveros  
deportes@prensa-latina.cu

Con resultados discretos, el pasado fin de semana en Nueva York se puso fin a la temporada de grandes maratones organizados por la Federación Internacional de Atletismo, que incluyó además los acogidos por Londres, Berlín, Chicago, Boston y Tokio.

Creada en 2006 bajo el nombre de Majors, este Grand Slam de las carreras de largo aliento suma como séptima carrera la correspondiente al Campeonato Mundial, cada dos años, o los Juegos Olímpicos, cada cuatro. Esta vez, el keniano Geoffrey Kamworor cerró la campaña con su triunfo en la Gran Manzana, con tiempo de dos horas, 10 minutos y 53 segundos, que clasifica en el lugar 184 si se compila lo hecho en todo el planeta en la agotadora prueba.

Fue esta la segunda peor marca registrada en esta ciudad desde 1995, solamente mejor que la de su compatriota Wilson Kipsang hace tres años (2:10.59 horas).

La mejor carrera de la temporada la hizo el también keniano Eliud Kipchoge en la Maratón de Berlín, corrida el pasado 24 de septiembre, quien se quedó con las ganas de mejorar el registro del orbe, pero se llevó el liderato de la campaña con 2:03.32 horas.

Kipsang ocupó el tercer lugar del listado gracias a sus 2:03.58 conseguidos en la capital japonesa el 26 de febrero, y el segundo fue para el etíope Guye Adola, escolta de Kipchoge en suelo germano con 2:03.46 horas.

En la Maratón de Londres, celebrada el 23 de abril, se impuso

otro de Kenia, Daniel Kinyua Wanjiru (2:05.48), mientras que su coetáneo Geoffrey Kirui (2:09.37) mandó en el de Boston el 17 de abril, y el estadounidense Galen Rupp (2:09.20) reinó en Chicago el 8 de octubre.

Kirui fue el único que pudo sumar dos triunfos, pues también se coronó en el Mundial de Londres, mientras que Rupp estuvo cerca al finalizar segundo en Chicago.

Entre las mujeres, la keniana Mary Jepkosgei Keitany ostenta la mejor cota del año con sus 2:17.01 horas en el maratón londinense de abril, pero ni ella ni ninguna otra ganadora logró repetir en una Major.

Quien más cerca estuvo fue su compatriota Edna Kiplagat (2:21.52), quien venció en Boston y fue segunda en el Mundial, ganado por la bahreíni Rose Chelimo (2:27.11), nacida también en Kenia. Igualmente de esa nación africana, Gladys Cherono (2:20.23) y Sarah Chepchirchir (2:19.47) marcaron el paso en Berlín y Tokio, esta última con récord para la urbe nipona.

Las otras que impidieron el dominio absoluto keniano fueron la estadounidense Shalane Flanagan (2:26.53), que ganó este fin de semana en Nueva York, primera anfitriona que triunfa en los últimos 40 años, y la etíope Tirunesh Dibaba (2:18.31), reina en Chicago.

Quedan todavía varias maratones por disputarse antes de que finalice este 2017, pero ya sin el glamour de estas Majors, que año tras año reúnen a lo que más vale y brilla de esta modalidad.

## Deportes

# Manu Ginóbili, una leyenda de mil partidos

Por Raúl del Pino Salfrán  
deportes@prensa-latina.cu

A sus 40 años y con mucho menos cabello que cuando Allegó a la NBA hace 15 años, el argentino Emanuel Ginóbili sigue haciendo historia. Si desde hace tiempo todos acordamos que el escolta natural de Bahía Blanca era el mejor jugador latinoamericano que alguna vez haya transitado por el mejor baloncesto del planeta, recientemente logró un nuevo hito para ratificar ese honor.

Hace poco, el legendario número 20 de los Spurs de San Antonio participó en su partido 1 000 en fase regular y se convirtió en el tercer extranjero en hacerlo con una sola camiseta, solo detrás de sus compañeros, el francés Tony Parker (1143), y el alemán Dirk Nowitzki (1407), de los Dallas Mavericks.

Pero la leyenda de Manu va más allá de una cifra redonda de choques jugados, que se extiende a 1 213 si sumamos los de postemporada. Cuando se hable del argentino habrá que mencionar, además de su letal zurda, el enorme corazón, la entrega y el ejemplo que constituye para todos aquellos que se inician en el mundo del deporte. Un atleta excepcional de los pies a la punta de su cabeza, ya casi sin pelos.

Al término de la campaña anterior la mayoría de los entendidos pronosticaron que se retiraría, al no estar Tim Duncan, quien por muchos años fuera el líder del famoso "Big Three" junto a Parker y al propio Ginóbili, en San Antonio.

A la ausencia de Duncan se añadió la cada vez menor cantidad de minutos que le ofrecía su técnico y amigo, Greg Popovich, algo lógico en un equipo que se renovaba pero no perdía el protagonismo en la dura conferencia Oeste.

Sin embargo, un espectacular bloqueo a James Harden en tiempo extra para definir uno de los encuentros más reñidos y espectaculares de los últimos playoffs, fue como una suerte de renacer para el hombre que vio la luz el 28 de julio de 1977.

Con el verano llegó la noticia de su renovación con la franquicia tejana por una temporada más. Y Ginóbili no ha hecho quedar mal a los que confiaron en él, pues en estas primeras semanas exhibe un ligero ascenso en sus indicadores de juego.

En nueve participaciones en el curso 2017-2018 su presencia en el tabloncillo sobrepasa los 20 minutos por salida, como no sucedía desde 2015.

Asimismo, su aporte ofensivo se mantiene estable sobre los siete puntos por encuentro, aunque en algún que otro día, en el cual sus compañeros necesitan de su liderazgo, muestra picos más elevados.

Si por fin decide colgar las zapatillas al final de la temporada o prefiere quedarse otro año más, muy poco va a cambiar, más allá de agrandar la estela de uno de los grandes competidores que ha tenido la NBA en el presente siglo. Total, cuando ya sus piernas no puedan seguir, siempre tendrá cuatro anillos que mostrarles a sus hijos.



Ginóbili es dueño de cuatro anillos de campeón de la NBA.

## ¿Sabía Usted que?

### MESSI PROMETIÓ CAMINAR 43 KILÓMETROS SI GANA EL MUNDIAL CON ARGENTINA

**Moscú.** El futbolista Lionel Messi prometió caminar 43 kilómetros si logra ganar el título con Argentina en el Mundial de Rusia-2018, en una entrevista emitida por el canal argentino TyC Sports. El mejor jugador del mundo aseguró que iría a pie desde su casa en Arroyo Seco, en Rosario, hasta el santuario de la Virgen de San Nicolás, si logra el ansiado trofeo.

### MONARCA OLÍMPICO IRANÍ SIN VISA PARA MUNDIAL DE PESAS EN EE.UU.

**Teherán.** El campeón olímpico iraní de Río de Janeiro-2016, Kianoush Rostami, pudiera perderse el venidero Campeonato Mundial de levantamiento de pesas porque Estados Unidos le negó la visa. Rostami fue conminado a esperar, pero lo más probable es que no reciba el permiso. La negativa para competir en el torneo previsto del 28 de noviembre al 5 de diciembre en Anaheim, California, obedece a que Irán integra la lista de países cuestionados por el presidente Donald Trump.

### SUSPENDEN CUATRO AÑOS POR DOPAJE A CAMPEONA DEL MARATÓN EN RÍO-2016

**Nairobi.** La fondista keniana Jemima Sumgong, oro en el maratón en Río-2016, deberá afrontar cuatro años de suspensión tras haber dado positivo por consumo de EPO en un control sorpresa. La sanción fue dada a conocer hace unos días por la agencia antidoping de su país, luego de que se le hiciera un control sorpresa a la corredora el pasado 28 de febrero.

### COI SUSPENDE AL EXATLETA NAMIBIO FRANKIE FREDERICKS

**Lausana, Suiza.** El Comité Olímpico Internacional (COI) anunció la suspensión del exatleta namibio Frankie Fredericks como miembro del organismo, al estar imputado por corrupción pasiva y blanqueamiento de dinero por la justicia francesa. El COI hizo referencia al negativo "impacto sobre la reputación" de la entidad en este caso destapado en el marco de una investigación sobre la atribución a Río de Janeiro de los Juegos de 2016.

### ANDREA PIRLO ANUNCIA RETIRO DEL FÚTBOL Nueva York, Estados Unidos.

El italiano Andrea Pirlo anunció su retiro como futbolista activo, tras la eliminación de su equipo, el Nueva York City ante el Columbus Crew en las semifinales de liga estadounidense de fútbol.

"No solo mi aventura en Nueva York llega a un final, también mi viaje como futbolista", confesó el mediocampista de 38 años.

### INVESTIGACIÓN DESTIERRA HIPÓTESIS DE DOPAJE SISTEMÁTICO RUSO

**Moscú.** El Comité de Investigación de Rusia informó que tras interrogar a más de 700 personas, ninguna de ellas corroboró la existencia de algún programa estatal de dopaje en esa nación. De acuerdo con la portavoz del Comité, Svetlana Petrenko, los investigadores interrogaron a personal médico de los equipos nacionales, deportistas, entrenadores, empleados de Federaciones deportivas, del Centro de preparación de alto rendimiento, la Agencia Antidoping y el Centro antidoping.

Fuente: PL



## Che en Bolivia, inicio de nueva etapa

Por Claudia Dupeirón  
Corresponsal/La Paz

Sin barba ni melena, con anteojos que disimulaban su rostro pero no su mirada, llegó el Che a Bolivia el 4 de noviembre de 1966, según varios historiadores, para combatir a la dictadura de René Barrientos y continuar luego la marcha revolucionaria por Latinoamérica.

Con un pasaporte uruguayo a nombre de Adolfo Mena González arribó Guevara a la ciudad de La Paz y se hospedó en la habitación 304 del céntrico Hotel Copacabana, donde se hizo el famoso autorretrato sentado frente al espejo, con una cámara entre las rodillas y un tabaco en la boca.

Cuatro días después llegaría a Ñancahuazú, primera base de operaciones de la guerrilla.

Respecto al proyecto del Che en este país, el líder histórico de la Revolución cubana, Fidel Castro, afirmó en el prólogo al diario de Ernesto Guevara en tierras bolivianas: "El Che no concebía la lucha en Bolivia como un hecho aislado, sino como parte de un movimiento revolucionario de liberación que no tardaría en extenderse a otros países de América del Sur".

El 7 de noviembre de 1966 el guerrillero escribía: "Hoy comienza una nueva etapa", y así iniciaba el Che su viaje por esta nación andino-amazónica y sus apuntes en un diario que lo acompañaría los 11 meses que duró la contienda en ese país.

"(...) Gracias a aquel invariable hábito suyo de ir anotando los principales hechos de cada día, podemos disponer de una información pormenorizada, rigurosamente exacta

e inapreciable de aquellos heroicos meses finales de su vida en Bolivia", señaló Fidel.

Cada día era una historia, un acontecimiento, una valoración sobre el desempeño de la guerrilla. A pesar de la dura lucha en Bolivia, el Che siempre daba en sus notas un aliento de positividad ante tan dura tarea.

El Guerrillero Heroico acostumbraba a realizar un resumen mensual del trabajo de la tropa y los hechos más relevantes.

"Todo ha salido bastante bien: mi llegada sin inconvenientes (...) Los planes son: esperar el resto de la gente, aumentar el número de bolivianos hasta 20 y comenzar a operar", escribía Ernesto Guevara, luego de su primer mes en el país (diciembre, 1966).

Pero los pasajes de la guerra también estaban llenos de recuerdos, en su mente de revolucionario no faltaba la evocación a los cumpleaños de los hijos, los padres y la esposa.

El 11 de febrero de 1967: "Cumpleaños del viejo", apuntó en su diario en la jornada en que su padre Ernesto Guevara Lynch arribaba a otro año de vida.

Febrero era un mes de efemérides para el Che. Su primera hija, Hildita, también celebraba su cumpleaños el día 15 y su esposa, Aleida March, a quien nombra Josefina en el libro, lo hacía el 18.

Luego de 90 días en el país suramericano, la guerrilla comenzó a fortalecerse. Para finales de marzo de 1967, el Che apuntaba:

"Etapa de consolidación y depuración de la guerrilla, cumplida a cabalidad, comienzo de la lucha, caracterizada por un golpe preciso y espectacular (...) comienzo de la contraofensiva del enemigo".

El 23 de marzo una emboscada hecha por la tropa guerrillera logró capturar tres morteros, varios fusiles, dos radios y zapatos. El saldo para el enemigo fue de siete muertos y 14 prisioneros.

Once meses se mantuvo la tropa del Guerrillero Heroico en Bolivia, donde libró más de 20 combates, con el nombre de Ejército de Liberación Nacional.

La guerrilla, integrada por combatientes cubanos, argentinos, bolivianos y peruanos, avanzó hasta La Higuera, en el departamento de Santa Cruz, lugar en que fue asesinado el Che, el 9 de octubre de 1967.



A su llegada a la ciudad de La Paz, el Che hace un autorretrato sentado frente al espejo de su habitación en el Hotel Copacabana.



Por Charly Morales Valido  
Corresponsal jefe/San Salvador

A las puertas de otra intensa batalla, Jackeline Rivera luce serena. Después de todo... ¿cómo podría inquietar la lucha política a quien, como tantos salvadoreños, estuvo dispuesta a dar la vida en una guerra por la justicia social?

La flamante candidata a la alcaldía de San Salvador por el Frente Farabundo Martí

## Jackeline lista para otra batalla

para la Liberación Nacional (FMLN) conserva el espíritu rebelde de Geldi, el seudónimo que adoptó al incorporarse a las Fuerzas Populares de Liberación en 1979, con apenas 8 años de edad.

Acabó una guerra pero la paz trajo otra y Jackeline cambió el fusil por otras armas para defender al pueblo: las leyes. A fuerza de empeño y estudio, la guerrillera se hizo abogada, decidida a contribuir a la causa social del FMLN desde nuevas trincheras.

Con tres períodos como diputada de la Asamblea Legislativa, donde ha liderado importantes reivindicaciones, Rivera asume ahora otra difícil misión del Frente: trabajar junto al pueblo de la capital para, desde la municipalidad, resolver los problemas de San Salvador.

Su designación era un secreto a voces en la formación salvadoreña de izquierda, que confía en ella para conservar la estratégica alcaldía capitalina en sustitución del populista Nayib Bukele, expulsado por sus recurrentes violaciones de los principios partidistas.

¿Cómo encara esta contienda Jackeline? Pues como ha enfrentado otras: pegada a la gente...

"Los problemas se resuelven con la gente", aseguró en diálogo exclusivo con Orbe, luego de una reunión con vendedores y comerciantes del Centro Histórico. "Con propuestas utópicas o ilusorias no conseguire-

mos vencer los grandes desafíos de nuestra capital", agregó.

Sin prometer milagros, la candidata efemenista se concentra en dialogar con la ciudadanía para elaborar una plataforma de gobierno a partir de las necesidades del pueblo, muchas de las cuales están identificadas y tienen soluciones realistas que solo requieren de esfuerzo.

"Borrar la fama de ciudad más violenta del mundo requiere un compromiso metropolitano, que los 14 municipios compartan una visión común, pública y privada, para prevenir desde la base y recuperar territorios, edificios, plazas y espacios para la convivencia", señaló Rivera.

Al respecto, consideró que cada quien cumple un rol en el combate contra la violencia: al Gobierno le toca perseguir el delito, a la Fiscalía y las instancias judiciales les corresponde procesarlo, pero la municipalidad demanda una organización social para atajarlo antes de que ocurra.

Alertó que el caos solo le conviene a quien, como el derechista partido Arena, aspira a sacar réditos políticos o económicos del fenómeno de la violencia. Además, a la candidata le preocupan otros desafíos silenciosos, aparte del tan manipulado problema de seguridad.

Entre ellos, destacan la urgencia de renovar el viejo y colapsado sistema de alcantarillados, así como la necesidad de un reor-

denamiento urbano, y de crear conciencia ambiental y adaptar San Salvador a los desafíos climáticos para reducir su vulnerabilidad.

Sabe que contar con una ciudad inclusiva, moderna y ordenada pasa porque sus habitantes recuperen la autoestima y asuman que San Salvador pueda ser una capital así. Son sueños colectivos que requieren educación, cultura y tiempo: lo dicho, Jackeline no promete milagros...

Otro reto será devolverle su esplendor al Centro Histórico, víctima de la desidia, el abandono de la poca infraestructura colonial y el desenfreno del comercio irregular, controlado o extorsionado por pandillas.

"¿Por qué no podemos aspirar a tener mercados modernos? Nuestro objetivo es dignificar la compra y venta, consensuada con los propios comerciantes", comentó Rivera, quien ya intercambió ideas con los vendedores del Centro.

Con el sentido de solidaridad y sacrificio que aprendió en la guerrilla, la diputada rojiblanca nunca ha perdido su conexión con la gente, por eso confía en ser "una alcaldesa con los zapatos amarrados", verificando las obras a pie de calle, siempre dispuesta a escuchar y responder.

"Jackeline no trabajará por una campaña, si no para resolver los grandes problemas pendientes: los capitalinos decidirán qué tipo de ciudad quieren, y mi trabajo será servirles. Hablar menos y hacer más", concluyó.